Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 18 (1964)

Heft: 3: Wohnungsbau = Habitations = Dwelling houses

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herman Miller Collection

Diese neue Möbelgruppe von Charles Eames kann sowohl drinnen als auch im Freien gebraucht werden. Elastisches Sitzen auf einer Fläche aus mit Schaumstoff verschweißtem Naugahyde, ohne daß Gurten verwendet werden. Spannmöbel. Das Material der Sitz- und Lehnfläche ist um eine Kunststoffleiste gewickelt, die in die Nute der beiden Aluminiumprofile eingeführt wird. Keine Stifte, kein Leim, keine Nieten werden gebraucht. Je schwerer derjenige, der sich auf solch einen Stuhl setzt, desto fester verkantet sich die Leiste.

Ausstellung und Verkauf:

Basel, Aeschenvorstadt 4
(Passage) Tel. 061/24 55 34

Zürich, Schifflände 32
Tel. 051/47 11 02

Wiederverkäufer in allen
größeren Städten.

Bezugsquellennachweis durch

Herman Miller AG
Aeschenvorstadt 6, Basel
Telephon 061/24 18 04

Herman Miller

Der Bauherr fragt:	Der Architekt antwortet:
. . . soeben habe ich als Bauinteressent Ihren imposanten Neubau besichtigt und dabei festgestellt, dass – ausser im Heizraum – nirgends etwas von einer Heizungsinstallation zu sehen ist. Was steckt wohl dahinter?	Dahinter steckt technischer Fortschritt dank gründlicher Forschung. Ja, ich muss sagen, dass wir in dieser Hinsicht sogar höchsten Ansprüchen gerecht werden. Wir haben uns nämlich für eine Deckenstrahlungsheizung entschlossen und unter den verschiedenen Systemen jenes ausgewählt, das technisch vollendet, leistungsstark, rasch anpassungsfähig, wirtschaftlich interessant und ästhetisch vorbildlich ist: Die ZENT-FRENGER-Decke!
Gibt es denn viele verschiedene Deckenstrahlungsheizungen, und hat die Strahlung von oben her keine unangenehmen Begleiterscheinungen, zum Beispiel Kopfweh, zur Folge?	Ja, an Auswahl fehlt es wahrlich nicht; aber ein Punkt sollte besonders beachtet werden: Eine Deckenheizung zum Beispiel, die fest einbetoniert wird (im Gegensatz zum freihängenden ZENT-FRENGER-System), ist ein träges, schwerfälliges System, welches nur langsam reagieren kann und zu lange warm bleibt, was zu trockene Luft ergibt und zu Kopfweh führen kann.
Welches sind denn die besonderen Vorteile des ZENT-FRENGER-Systemes?	Der Pluspunkte sind viele! Nennen wir nur die wichtigsten: Infolge der äusserst geringen Wärmespeicherung ist eine Feinregulierung mittels Thermostaten möglich, wodurch eine rasche Anpassungsfähigkeit an die wechselnden Wärmebedürfnisse gewährleistet ist, die Ergänzungsmöglichkeiten mit Lüftung und Kühlung, die jederzeit leichte Zugänglichkeit für die unsichtbare Verlegung von Leitungen (Licht, Telefon, Wasser usw.) . . . und nicht zuletzt auch die Schallschluckwirkung, die den nervenzermürbenden Lärm absorbiert, sowie die Kombinierbarkeit mit Radiatorenheizung (in den Nebenräumen, Archiven usw.).
Zum Abschluss noch eine Frage: Wie steht es mit den Betriebskosten einer ZENT-FRENGER-Deckenstrahlungsheizung? Ist das nicht ein wunder Punkt neben all den überzeugenden Vorteilen?	Im Gegenteil! Die ZENT-FRENGER-Deckenstrahlungsheizung ist ihrer kleinen aufzuheizenden Masse und ihrer sofortigen Anpassung an die Temperaturschwankungen wegen eines der wirtschaftlichsten Heizungssysteme! Da die Heizung bekanntlich nicht dafür zu sorgen hat, dass dem menschlichen Körper Wärme zugeführt wird, sondern lediglich, dass er nicht zuviel Wärme abstrahlt, kann die mittlere Deckentemperatur auf einem relativ niedrigen Wert verbleiben und dadurch jenes Raumklima schaffen, in welchem wir uns wohl fühlen und leistungsfähig bleiben.
	Übrigens: Lassen Sie sich doch heute noch die ausführliche Dokumentation und die interessante Referenzenliste zusenden. Ein Anruf genügt! Tel. 031 / 65 54 11. Offerten und Montage durch jede gute Heizungsfirma.

Zent?

Zent!

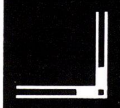
Zent AG Ostermundigen-Bern

15/64

Laufen

Kreuzverbindung

Stirnverbindung



Eckverbindung

Wir fabrizieren:

Sanitäre Apparate
aus Sanitärporzellan und Feuerton

Glasierte Steingut-Wandplatten
weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Waprotect ist die Bezeichnung für vorfabrizierte Wände aus keramischen Wandplatten. Die rationelle Planung von Zwischenwänden beginnt mit Waprotect. Dieses System ermöglicht entscheidende Raum- und Zeiteinsparungen auf dem Bau. Waprotect aus Laufener Wandplatten wird elementweise auf dem Bau versetzt, ausgegossen und in der herkömmlichen Art verfugt.
Die Dicke der Elemente beträgt nur ca. 32 mm, die Maximalgrösse ca. 215×107 cm. Ein ausgeklügeltes System von Kreuz-, Eck- und Stirnverbindungen fügt Element an Element und garantiert einwandfreie Anschlüsse.
Wir machen Ihnen gerne nähere Angaben.

AG für Keramische Industrie Laufen
Tonwarenfabrik Laufen AG

LAUFEN

Aluminium Bauprofile Serie G

Glissa

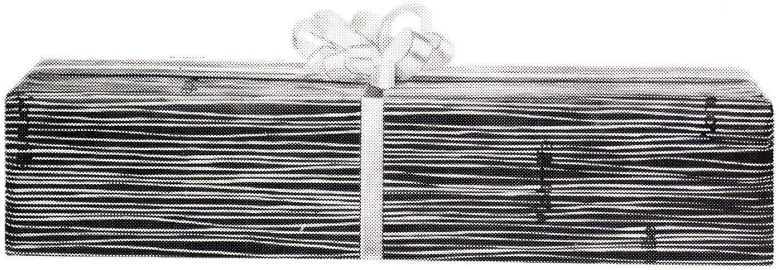
für Türen, Fenster, Wandverkleidungen, Schaufenster

glatt – absolut glatt ist das hervorstechende Merkmal der neuen, noch formschöner wirkenden Bauprofile Serie «G». Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die ausführliche Dokumentation der neuen «G»-Bauprofile.

GLISSA AG Schaffhausen
Telefon 053/5 92 31

Glissa

Das Überraschungsgeschenk aus der Wohnhilfe



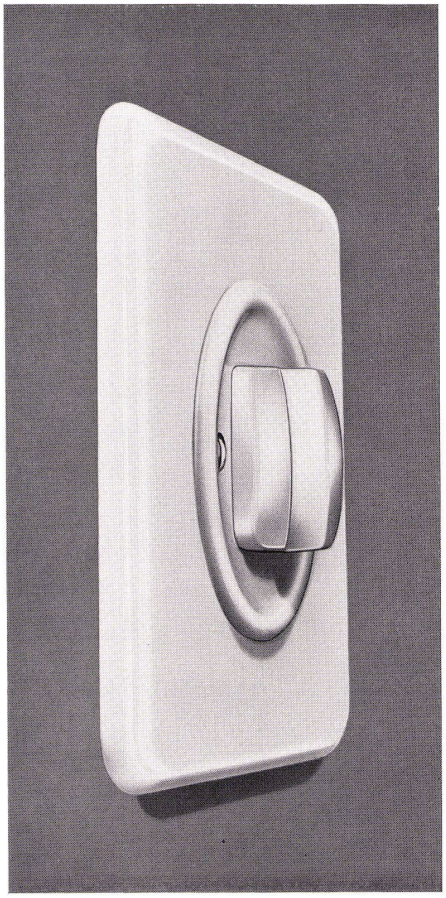
Der Ledersessel in der Schachtel

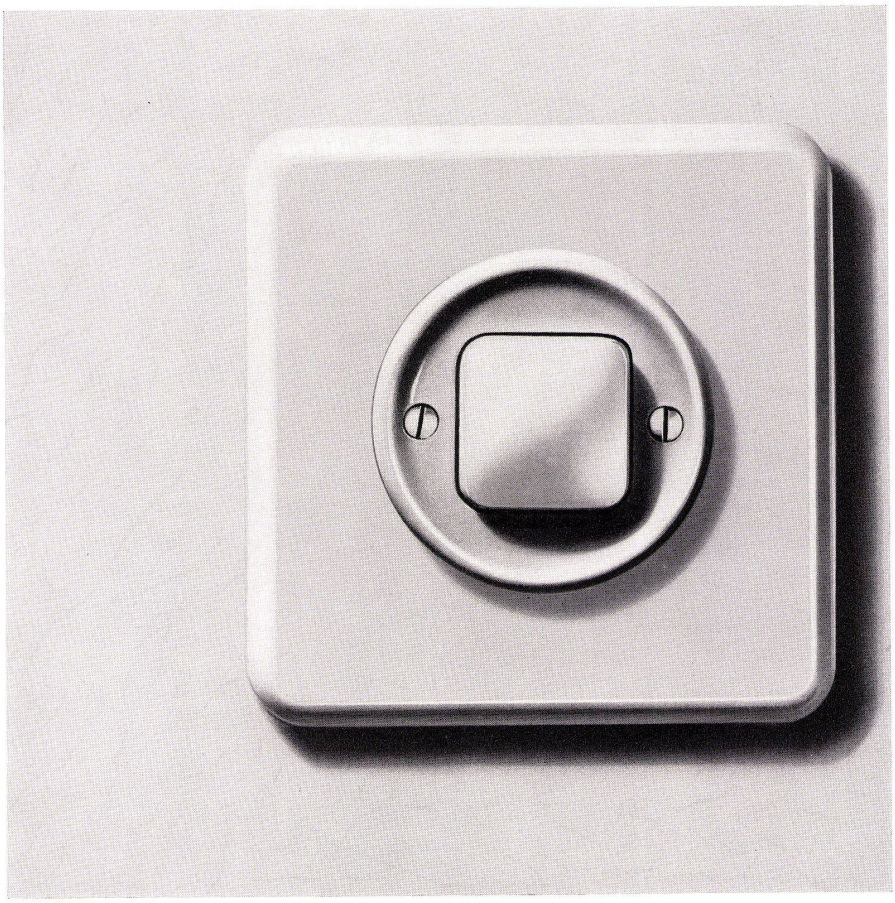
Ein Stuhl aus feinem Rindleder (schwarz seidenmatt oder natur) mit verchromtem Stahlrohr, behaglich zum Ausspannen, zum Lesen, zum Plaudern, macht sich gut im Herrenzimmer, vor dem Cheminée, im Atelier, zerlegt und hübsch verpackt: die freudige Überraschung, ausgepackt, zusammengestellt: das neue Lieblings-Sitzmöbel.
Kommen Sie vorbei – rufen Sie an – schreiben Sie eine Zeile! Verlangen Sie den Stuhl in der Schachtel!
Die Wohnhilfe schickt ihn.
Der Preis? Erstaunlich günstig **Fr. 295.–**

Wohnhilfe

Werkgenossenschaft Wohnhilfe
Oberdorfstrasse 32, Zürich 1, Telefon 051 34 25 74

Moderne elektrische Apparate





Dank seinem ansprechenden Äußern und seiner Zuverlässigkeit in der Funktion genießt das Xamax-Installationsmaterial seit Jahren das Vertrauen der Architekten, Bauherren und Installateure.
Der Druckknopfschalter DS wurde auf Grund der langjährigen Erfahrungen auf den neuesten Stand der Entwicklung gebracht. Er zeichnet sich durch seine moderne Form, die klar erkennbare Schaltstellung und seinen robusten, geräuscharmen Schaltmechanismus aus.
Er ist für Aufputz- und Unterputzmontage in allen gebräuchlichen Schaltschemata erhältlich.

Xamax AG, Zürich-Oerlikon
Birchstraße 210
Telephon 051 / 46 64 84

Muba Halle 22 Stand 7071

xamax

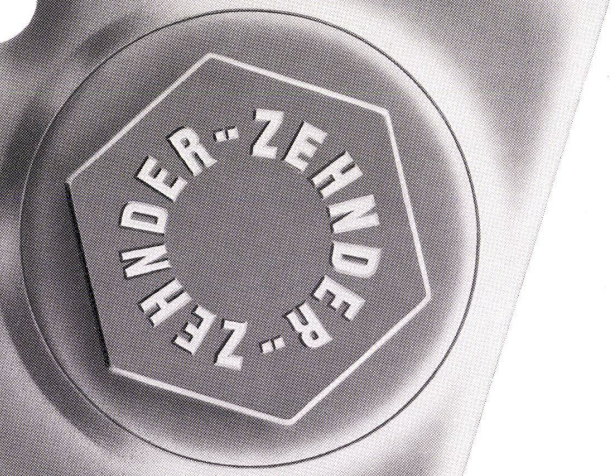
Eidenbenz

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau



KELLCO

Gesucht für Innenausbau: Kunststoff–platte... Holz... Gefunden bei KELLCO: Ulme

Ulme – ein Beispiel aus der reichhaltigen KELLCO-Kollektion – ist nur ein Muster aus der Auswahl von mehr als 70 Farben, Dessins oder Holzstrukturen.
KELLCO ist ein hochwertiges Material und bietet die willkommene Möglichkeit, Innenausbauten und Küchen dauerhaft und ästhetisch vollkommen zu gestalten.
Keller + Co AG Klingnau Telefon 056/5 11 77

Kenner und Fachmann

wählen KELLCO – die dauerhafte, dekorative Schweizer Kunststoffplatte. Die Anwendungsmöglichkeiten sind vielseitig – dies dokumentiert die nachstehende Referenzliste:

Küchen	Schulküchen des Lehrerinnenseminars Menzingen
Verkaufsläden	Grands Magasins Galeries du Midi, Sion
Restaurants	Kunsthaus Zürich
Personal-restaurants	Personalrestaurant der Schweiz. Kreditanstalt Zürich
Coiffeur-einrichtungen	Ryf Haute Coiffure in 25 Schweizer Salons
Büros	Unilever (Schweiz) AG Zürich
Waggonbau	Schweizerische Bundesbahnen Abteilung für den Zugförderungs- und Werkstättedienst Wand- und Deckenverkleidungen in Personenwagen
Aufzüge	Schindler AG, Ebikon/Luzern Innenverkleidungen von Liftkabinen
Schiffsbau	Schiffswerft Wilton-Fijenoord NV, Schiedam, Holland
Spitäler	Genesungsheim W. Hildebrand, Clinica, Brissago
Arztpraxen	Zahnärztliche Poliklinik der Universität Zürich
Labor-einrichtungen	Hygiene-Institut der Universität Zürich

Entscheiden Sie sich beim Planen von Küchen, Restaurants, Verkaufsläden oder Inneneinrichtungen irgendwelcher Art für die bewährten KELLCO-Kunststoffplatten. Sie stellen sich dadurch in den Kreis der vielen begeisterten Kenner und Praktiker.

Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.

KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwüstlichen Platten nicht zu beschädigen.

Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.

Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnützung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.

Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.

Die fünf Mitarbeiter des technischen Dienstes stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.

KELLCO®

Keller + Co. AG Klingnau Aargau Tel. 056/5 11 77

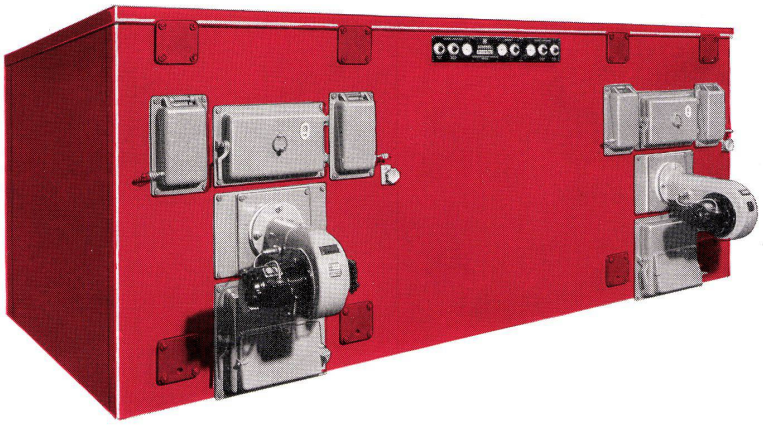
wählen Kellco Kunststoff-platten

FÜR WÄRME + WARMWASSER

Behagliche Wärme in allen Räumen, Warmwasser so viel Sie wollen, das bietet Ihnen **bicalor**. Für jeden Wärme- und Warmwasserbedarf, für jedes Objekt, gleichgültig welcher Größe, mit **bicalor** steht Ihnen der geeignete Kombikessel zur Verfügung.

Der STREBEL-Heizkessel, der Wärmeerzeuger im **bicalor** hat sich zu Hunderttausenden für Öl- oder Koksbetrieb Jahrzehnte hindurch glänzend bewährt. Sein großes Plus – er ist aus Guß, die beste Garantie für Qualität und längste Lebensdauer.

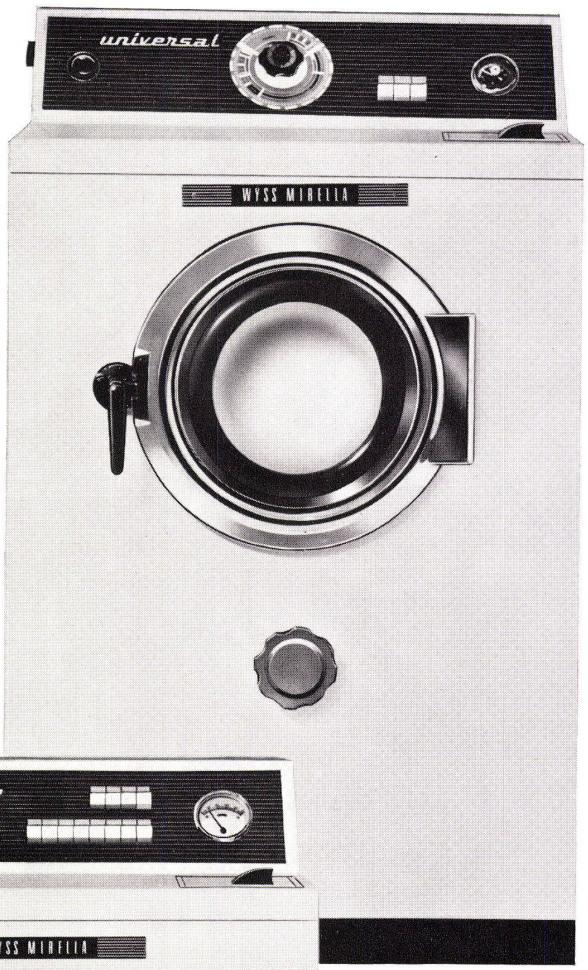
Wünschen Sie weitere Auskünfte oder Prospekte? Wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



STREBELWERK AG ROTHRIST TEL. 062/7 44 71

bicalor

UNIVERSAL



DE LUXE

Gebrüder Wyss
Büron LU
Waschmaschinenfabrik
Telephon 045/38484

Gut ausgebauter
Kundendienst
in der ganzen Schweiz

SPECIAL

Wyss-Mirella, ein Idealfall für genau abgesteckte Waschziele. Allen Anforderungen entsprechend, bietet **Wyss-Mirella** den richtigen Vollautomaten. Für 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche hält sich unser Produktionsprogramm an die Bedürfnisse modernen Wohn- und Waschkomforts.

Unsere umfangreiche Dokumentation ist es wert, auch von Ihnen geprüft zu werden.

Verkaufsbüros:

Basel, St.-Alban-Vorstadt 10	Telephon 061 / 24 28 68
Bern, Militärstraße 59	Telephon 031 / 41 56 41
Genf, 20, avenue du Mail	Telephon 022 / 26 17 26
Lausanne, 9, avenue de Morges	Telephon 021 / 25 88 58
Lugano, 6, via Ariosto	Telephon 091 / 2 70 01
Romanshorn, Rütihof	Telephon 071 / 6 36 36
Zürich, Seefeldstraße 116	Telephon 051 / 32 25 88

MUBA: Waschvollautomaten Wyss-Mirella **Halle 13, Stand 4878**
Geschirrwaschvollautomaten Wyss-Purana **Halle 20, Stand 6596**

plastofloor
silent
weich wie ein Teppich . . .
doux comme un tapis . . .
unempfindlich wie ein Plasticbelag . . .
insensible comme un revêtement en plastic

plastofloor silent

Plastofloor silent ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden.
Plastofloor silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasser- und weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig.
Plastofloor silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung.
Plastofloor silent ist ca. 3,5 mm dick und in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen.
Plastofloor silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser.

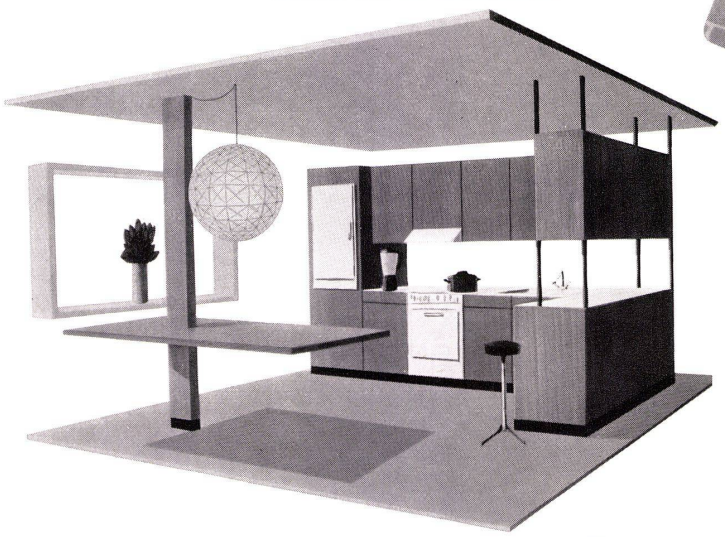
Plastofloor silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.
Plastofloor silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatten oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.
Plastofloor silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.
Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.
Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.
Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.
Bezugsquellennachweis durch uns.

---

dätwyler ag

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri, Tel. 044 / 2 13 13

Die Entscheidung heißt: Hornit



62/14 AS

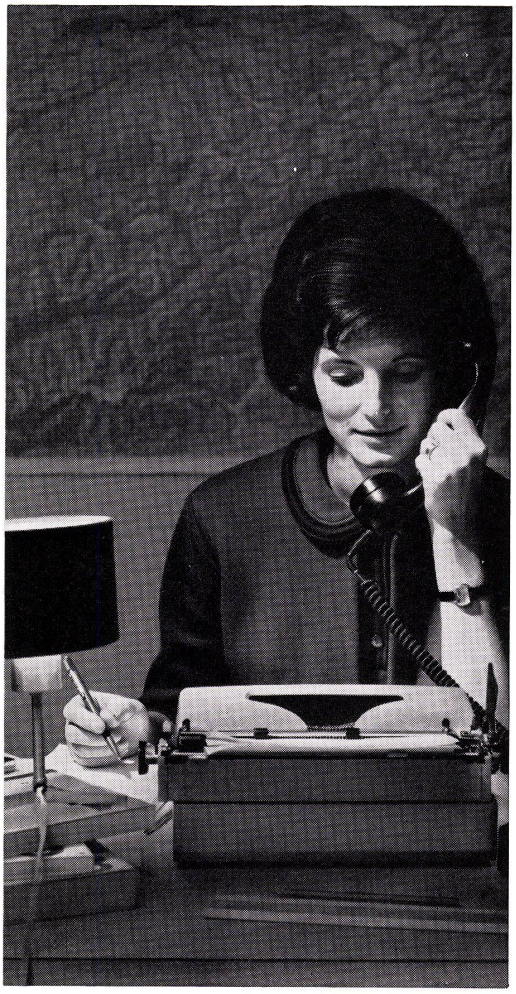
Warum fällt die Entscheidung so oft (und immer mehr) auf die Hornit-Schichtstoffplatte? Weil sie universell zu beanspruchen und besonders widerstandsfähig ist? Weil sie das Idealmaß von 300 cm x 130 cm hat? Weil die Dekors besonders geschmackvoll und modern sind? Weil man mit Hornit Möbel für hohe Ansprüche bauen kann? Weil die Qualität bei jeder Lieferung gleich bleibend gut ist?
Es ist ganz einfach:

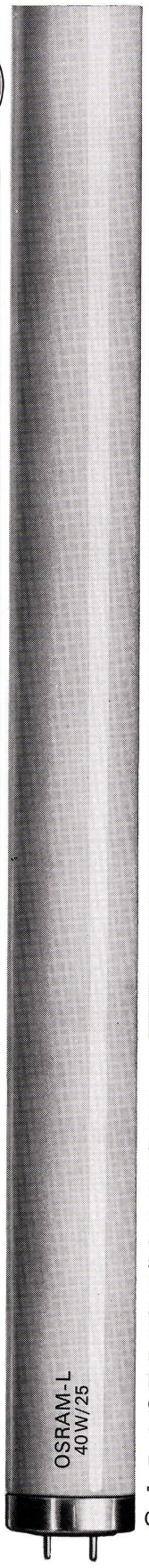
Die Schichtstoffplatte mit vielen Vorzügen ist Hornit aus dem Hause **Hornitex**

GEBR. KÜNNEMEYER, KUNSTSTOFFPLATTENWERK, HORN/LIPPE

Generalvertretung für die Schweiz: Emil Keller, Hornitex, Bischofszell TG

OSRAM-Licht für jeden Zweck seit mehr als 50 Jahren





klarer sehen auf OSRAM bestehen

Licht macht den ganzen Unterschied – helles, angenehmes und augenschonendes Licht mit OSRAM-L-Fluoreszenzlampen, den vorteilhaftesten Lichtquellen. Sie brennen nicht nur um ein Vielfaches länger als gewöhnliche Glühlampen, sondern sind zudem überaus wirtschaftlich. * Bei der Planung von Beleuchtungsanlagen helfen Ihnen versierte OSRAM-Lichttechniker kostenlos und unverbindlich. Verlangen Sie daher bei Neuinstallationen oder Änderungen die OSRAM-Fachberatung.

* OSRAM-L-Fluoreszenzlampen jetzt mit höheren Lichtströmen.

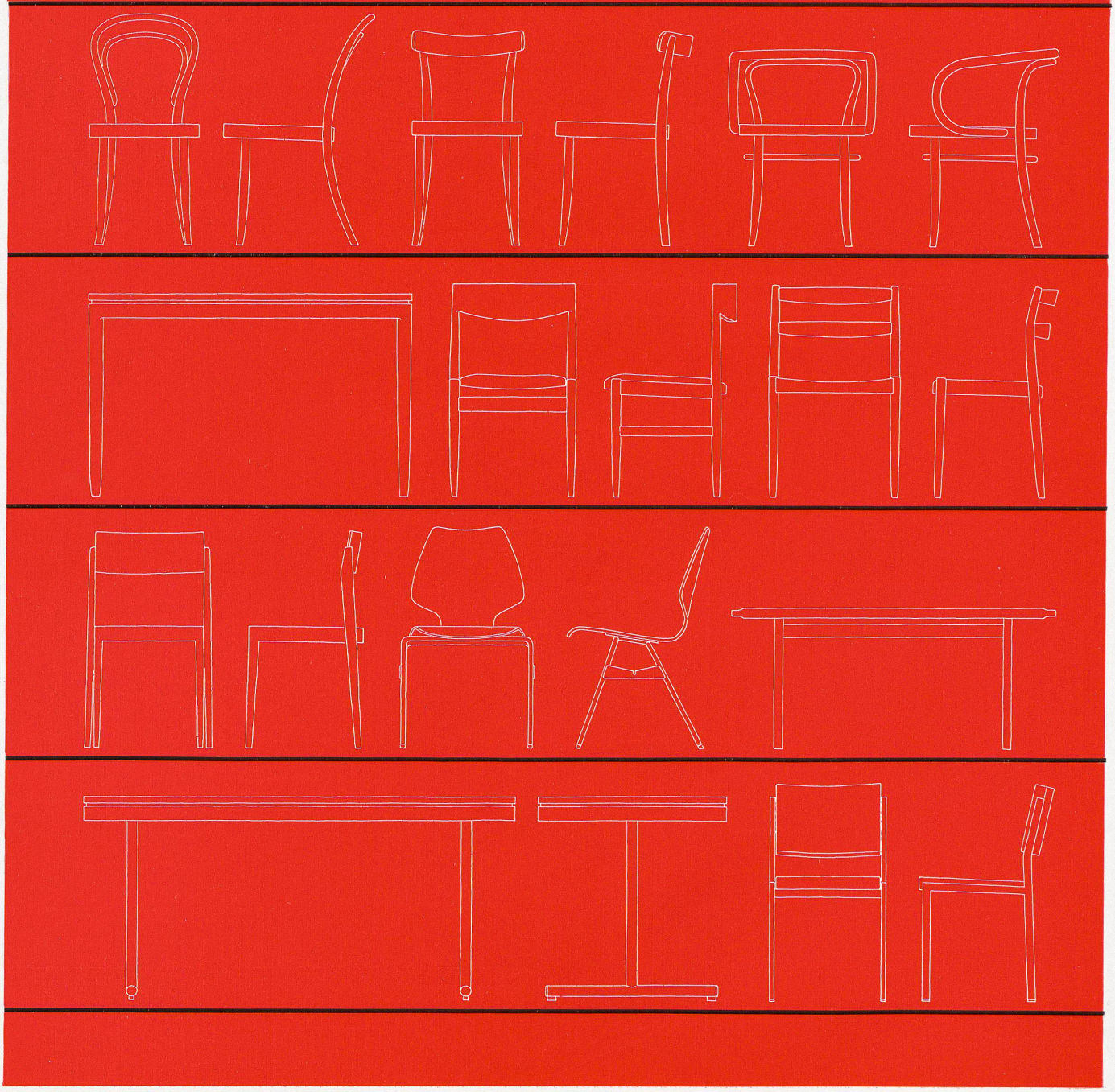
OSRAM AG, Zürich 22 Tel. 051 32 72 80

Tische + Stühle von

HORGEN—GLARUS

AG Möbelfabrik
Telefon 058 5 20 91

Horgen-Glarus
in Glarus



VETROFLEX

eingebaute Behaglichkeit

GLASFASERN AG
Verkaufsbüro Zürich
Nüschelerstr. 30 Tel. 051 / 27 17 15

Angenehme Raumtemperatur
und lärmfreies Wohnen durch
VETROFLEX – das ist die
Grundlage echten Komforts

Kristall-spiegelschränke für hohe Ansprüche

Sabez ‹form 2000›®

grosszügige Abmessungen
klare formale Gestaltung
durchdachte unkomplizierte Bauweise und
feinste handwerkliche Ausführung
kennzeichnen
sabez-«form 2000»-Kristallspiegelschränke

Sabez Sanitär-Bedarf AG Zürich 8 Kreuzstrasse 54
Spezialisten für Küchenbau und Sanitärbedarf

® Marke und Modell international geschützt

Schöne Böden? Sichere Böden?
Wirtschaftliche Böden?
Dann wählen Sie TARKETT!

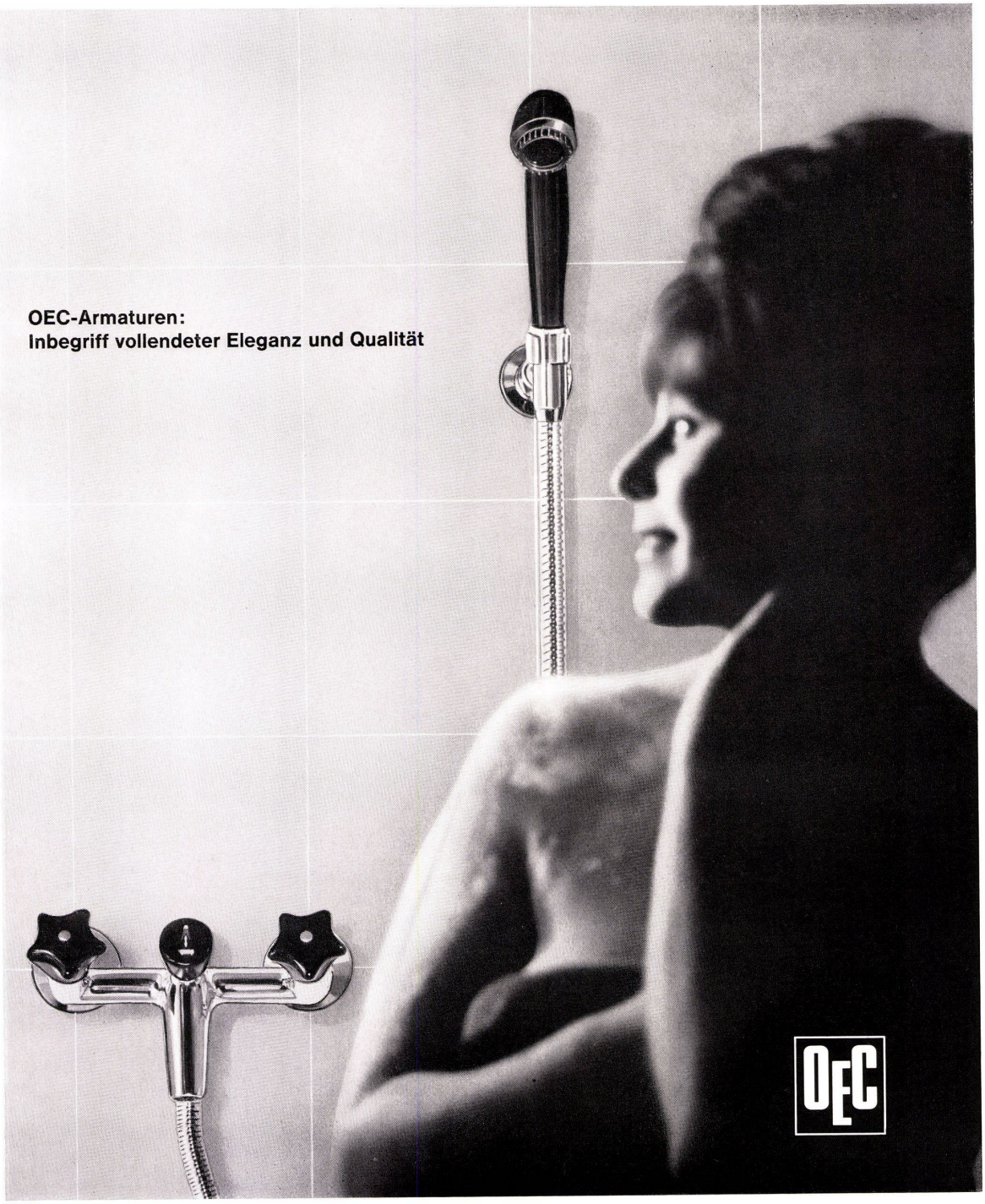
HASSLER

TARKETT ist der hervorragende, günstige Vinyl-Asbest-Bodenbelag aus Schweden. Durch seine spezifische Zusammensetzung ist er ausserordentlich widerstandsfähig, trittsicher, unempfindlich gegen Wasser, Fette und Säuren, schmutzabstossend dank porenfreier Oberfläche und immer sehr leicht zu reinigen.
Verlangen Sie Muster.

Offerte und Verlegen durch die Fachgeschäfte und die Hassler-Häuser:

Bern: Boss art & Co AG
Biel: Boss art & Co AG
Luzern: Hans Hassler AG
Neuenburg: J. Wyss SA
Zürich: H. Rüegg-Perry AG
Lausanne: Bureau und Ausstellung Hans Hassler & Co AG

Generalvertretung:
Hans Hassler & Co AG Aarau
Kasinostrasse 19
Telefon 064 - 2 21 85



OEC Sanitär-Armaturen fügen sich harmonisch ins moderne Interieur. Die ausgereifte Konstruktion ist eine Garantie für gutes Funktionieren.

AKTIENGESELLSCHAFT
OEDERLIN + CIE BADEN
Telefon 056 / 2 41 41
SCHWEIZ

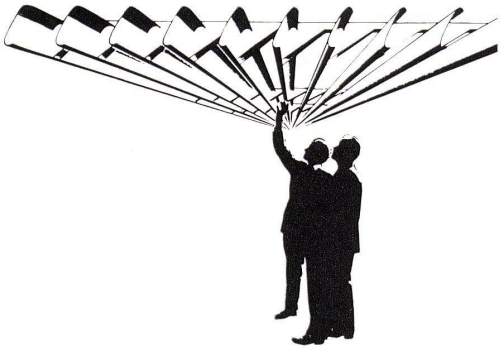
Luxaflex®

Aluminium-Bauelemente

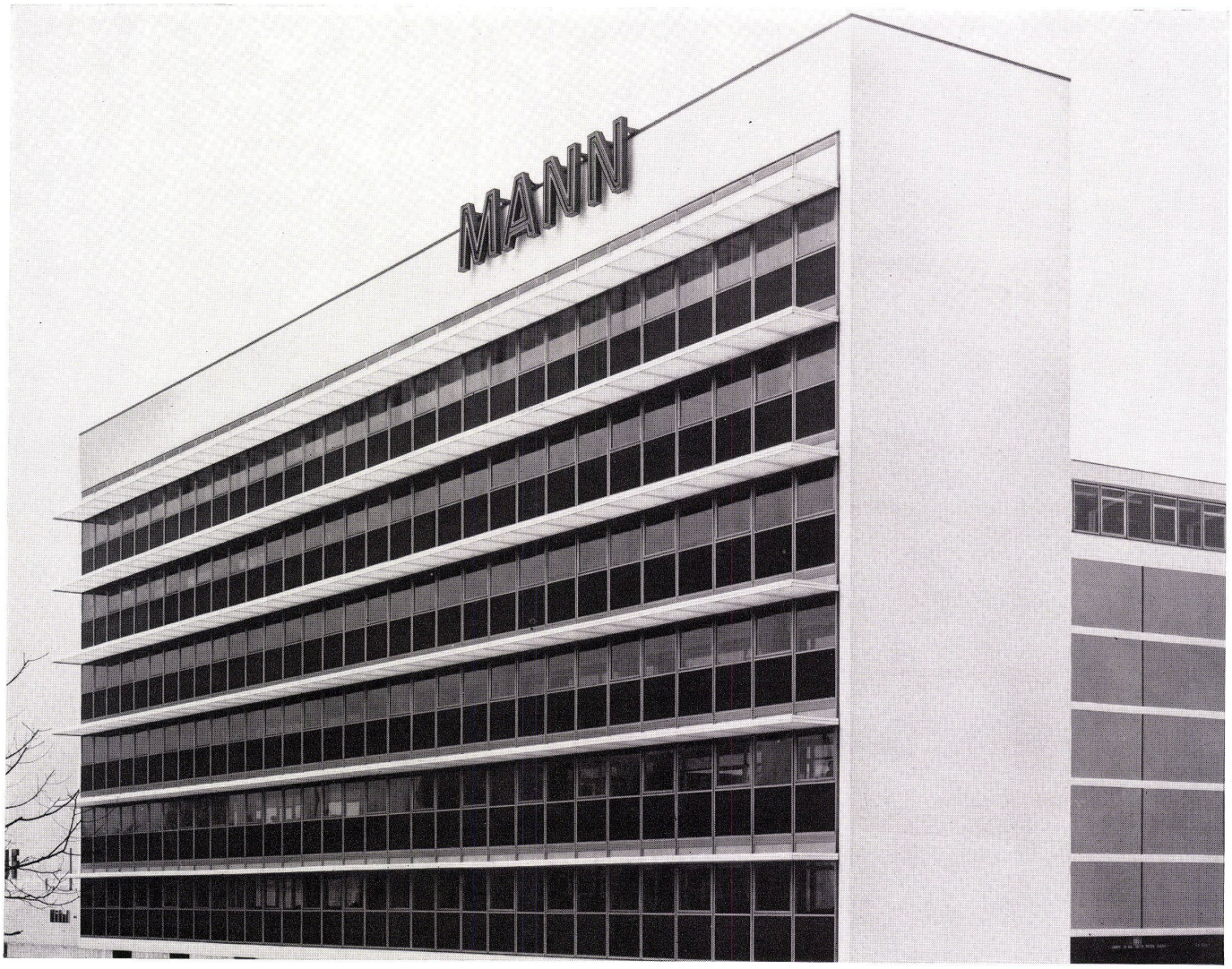
bieten der modernen Architektur vielseitige, neue Anwendungsmöglichkeiten, für:
Fassadenverkleidungen
Sonnenblenden
Brüstungen
Balkongeländer-Füllungen
Vordächer
Zier- und Akustikdecken
Wandverkleidungen

HUNTER DOUGLAS, der weltbekannte Produzent von industriell vorlackiertem Aluminium, fabriziert die gefärbten Aluminiumbänder, die dann von der schweizer Metallbauindustrie auf Spezialmaschinen zu den lackierten Luxaflex-Bauelement-Profilen verformt werden.
Ihre Vorteile sind offensichtlich:
universell verwendbar
technisch zweckmässig
ausgesprochen witterungsbeständig
geringe Wartung
leicht im Gewicht
rasch und einfach montiert
mit vielen Möglichkeiten für Farbgebung

Für weitere Auskünfte und technische Beratung wenden Sie sich bitte an:
HUNTER DOUGLAS AG, Luzern,
Moosstr. 15, Tel. 041 / 3 60 83
oder an den Hersteller:
METALLBAU KELLER, St. Gallen,
St. Jakobstr. 11, Tel. 071 / 24 82 33



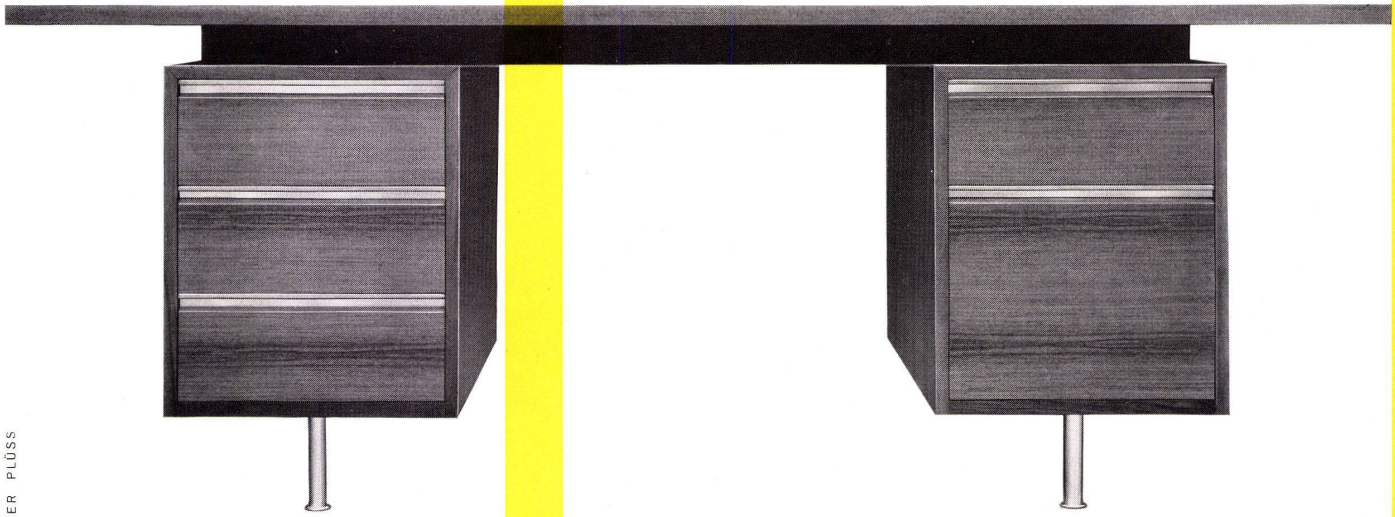
Luxaflex®
Bauelemente
ein Erzeugnis von
Hunter Douglas



futura

futura-Büromöbel — für elegante Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume

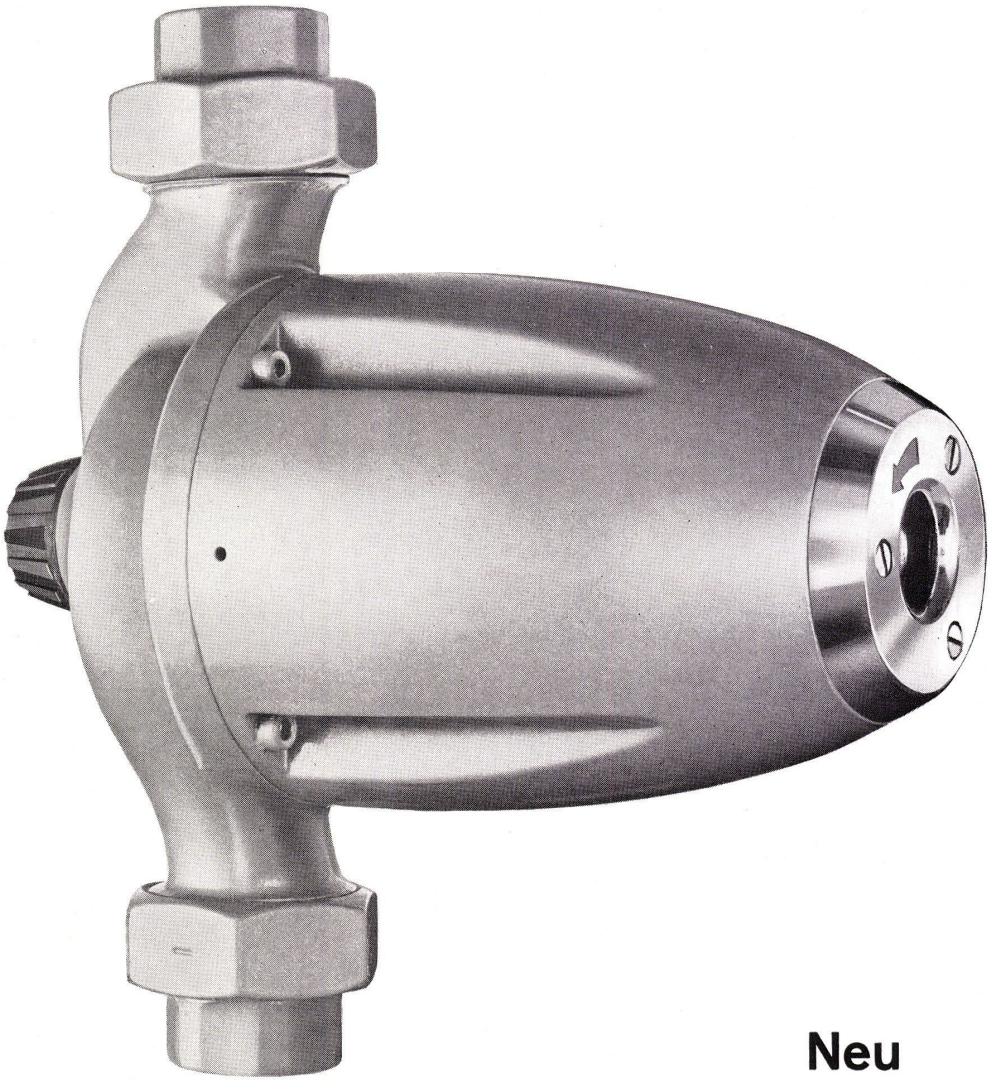
Fabrikanten:
Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE
Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE



GEISER PLÜSS

Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Basel: Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co. AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Brig: A. Gertschen's Söhne AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: O. Bachmann
Genève: R. Furrer Fils SA
Genève: Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier
Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Martigny: A. Gertschen Fils AG
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchâtel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Solothurn: Büromaschinen AG
St.Gallen: Oscar Rutishauser & Co.
Winterthur: W.H. Schoch & Co.
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Zürich: Rud. Fürrer Söhne AG
Zürich: J.F. Pfeiffer AG



Neu

perfecta - vario

Wünschen Sie erhöhten Wohnkomfort?
Verlangen Sie von Ihrem Installateur den Einbau einer Perfecta-Vario Umwälzpumpe für Ihre Zentralheizung.
Dies ist ein neuartiges Einheitsmodell für alle Anlagen bis 50 000 W.E. (grösseres Einfamilienhaus), wobei die richtige Pumpenleistung bei maximaler Geräuschlosigkeit durch blosses Drehen an einem Regulierknopf eingestellt werden kann.
Nützen auch Sie diese Neuerung und verlangen Sie die praktische Perfecta Vario.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

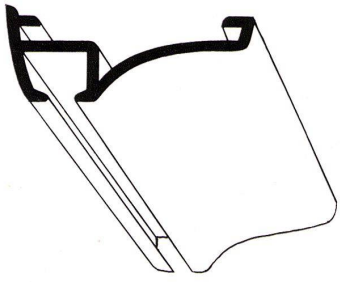
TELEPHON (056) 4 04 55

EINE GERÄUSCHLOSE VORHANGSCHIENE FÜR JEDE DECKE

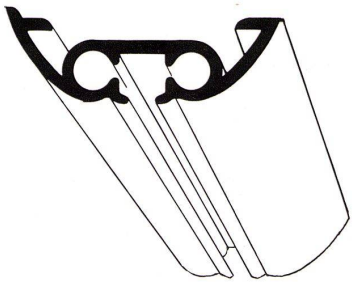
Spannfix heisst die Spezialvorhangschiene, welche mit einem Minimum von Schrauben auf allen Decken wie Beton, Leichtbau- und Schallschluckplatten, Metall, Holz, Verputz oder Gips befestigt wird. Kleine, flügelartige «Spanner» werden in Abständen von 40 bis 60 cm an die Decke geschraubt. Man legt das Profil auf die Spanner, dreht diese ein, und die Schiene sitzt fest. Spanner samt Schrauben bleiben unsichtbar, die Vorhangschiene scheint auf die Decke geklebt. Spannfix ist ein Fabrikat der Marke Silent Gliss,* der ersten geräuschlosen Vorhangschienen der Welt, in welchen selbst schwerste Vorhänge samtweich und leise gleiten.

* International geschützte Marke

Silent Gliss Profil
Spannfix 1060
für mittelschwere und leichte Schleuderzugvorhänge in normalgrossen Räumen



Silent Gliss Profil
Spannfix 1043
für Schleuderzugvorhänge in grossen und hohen Räumen



Silent Gliss Profil
Spannfix 1041
für komfortable Schnurzüge in normalgrossen Räumen

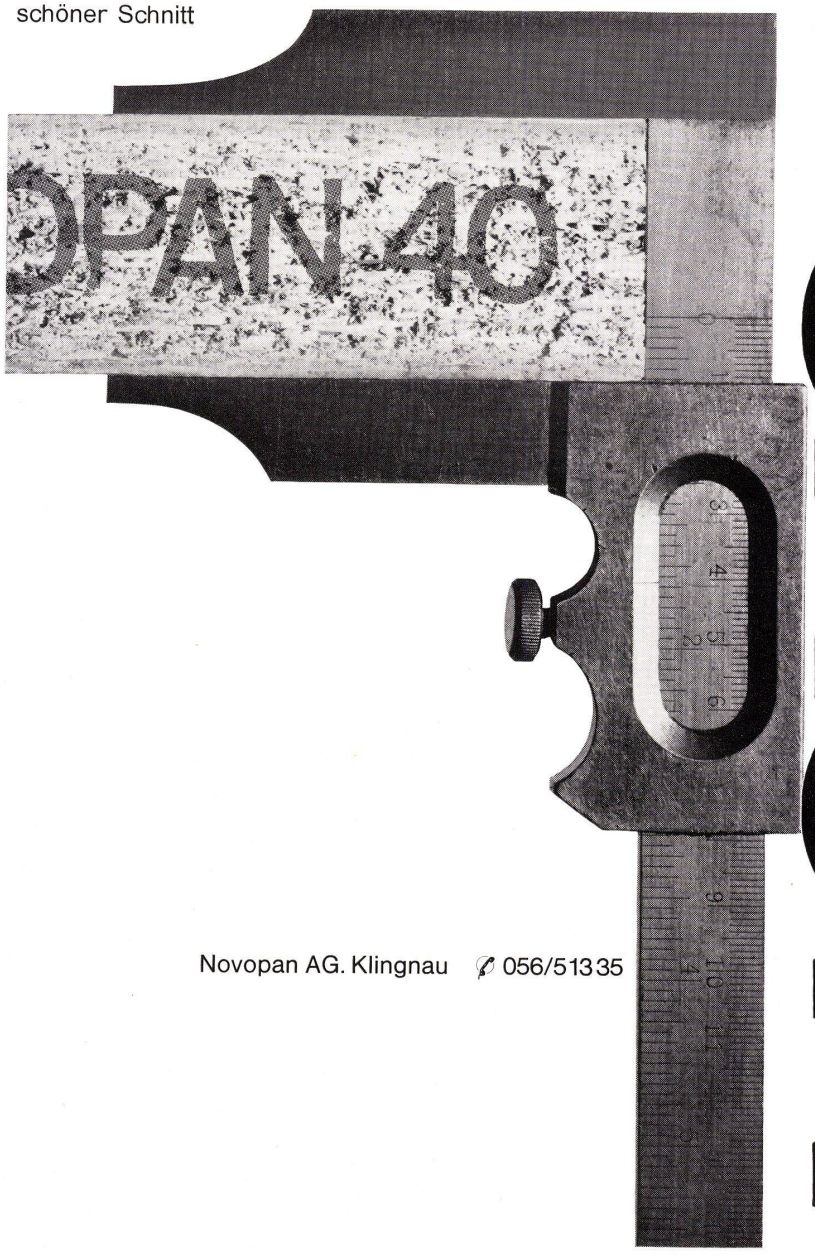
SILENT GLISS

Verkauf durch den Fachhandel.
Handmuster, Prospekte und Referenzen durch:

METALLWARENFABRIK F.J. KELLER + CO. LYSS/BE TELEFON 032 84 27 42-43

NOVOPAN

schöner Schnitt



Neue, moderne, vollautomatische Schneidanlagen und Schleifstrassen bürgen für schönen Schnitt und minimale Dickenschwankungen jeder einzelnen NOVOPAN-Platte.

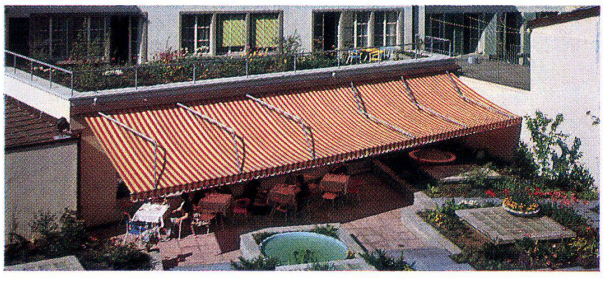
Novopan AG. Klingnau ✆ 056/51335

WER SCHATTEN BRAUCHT HAT SCHENKER STOREN

Schenker Storen

Emil Schenker AG.
Schönenwerd/SO
Tel. 064 31352

Und wer wünschte sich nicht Schatten — Schatten durch farbig-dekorative, wetterstarke Schenker-Sonnenstoren für den Vorplatz, die Terrasse, den Balkon, das Schaufenster, das Gartenrestaurant, Schulhausfenster, für jeden Bedarf in Konstruktion und Form nach Mass.



Welche Anforderungen stellt der Architekt an eine Raffstoren-Lamelle?

- Formbeständigkeit des Materials
- Kein Ausbleichen und Verkreiden der Lacke
- Grosse Auswahl moderner Farben

HUNTER DOUGLAS sind die erfahrensten Hersteller von Raffstoren-Lamellen. Seit vielen Jahren liefern sie ihre weltbekannten Luxaflex Aluminium Thermofort-Lamellen in alle Klimazonen der Erde.
Diese Lamellen werden in einem besonderen Warmwalzverfahren hergestellt; sie garantieren daher höchste Flexibilität und unübertreffliche Formbeständigkeit.
Wetterfeste und beste Einbrennlacke mit Pigmenten höchster Lichtechtheit bürgen für Farbbeständigkeit. Aufgeschlossene Zusammenarbeit mit führenden modernen Architekten schuf die grosse Luxaflex-Farbenauswahl.
Verlangen Sie deshalb von Ihrem Storenfabrikanten **LUXAFLEX-Aluminiumlamellen.**

Luxaflex*

* LUXAFLEX-Aluminiumlamellen ein Produkt der **Hunter Douglas**

HUNTER DOUGLAS AG, LUZERN, Moosstr. 15 – Tel. 041/3 60 83

6411 VB 1/1-1

Telefonieren im Gross-Büro
(oder in der Schalterhalle)...
Und der Lärm?
Keine Sorge!
Unser technischer Dienst
wurde schon bei der
Planung zugezogen.
Er hat das Lärmproblem
gewissenhaft studiert
und gelöst:
Gartenmann-Metall- und
Dampa-Aluminiumdecken senken
den Schallpegel im Raum.
Für alle Probleme
der Lärmbekämpfung
steht Ihnen unser
technischer Dienst
zur Verfügung.

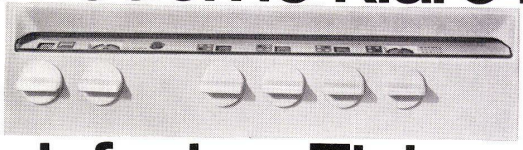
C. Gartenmann & Cie. AG
Bern, Zürich, Basel, Genf
Fabrik in Zollikofen BE

GARTENMANN ISOLATIONEN

Siemens Einbau-Elemente

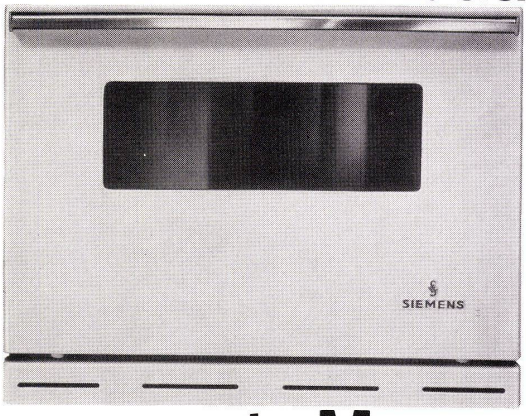
SIEMENS

moderne klare Formen



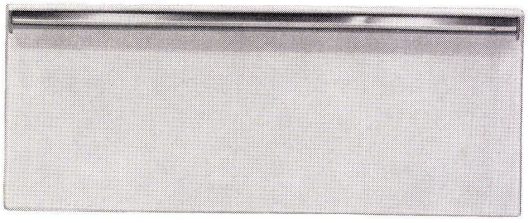
einfacher Einbau

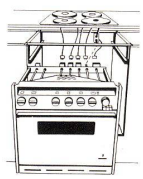
Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden. Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.



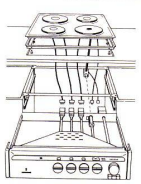
Normalausführung:
7-Taktschalter, Kontrollampen, kombinierbare Ober- und Unterhitze, Grillsteckdose, Back- und Bratblech, Rost.
Luxusmodelle:
mit Leuchtpult, Backofen-Sichtfenster mit Innenbeleuchtung, Spezialgrill, Drehspiess.
Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt und eine unverbindliche Offerte.

genormte Masse

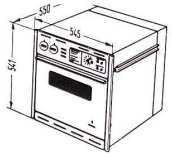




Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf



dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



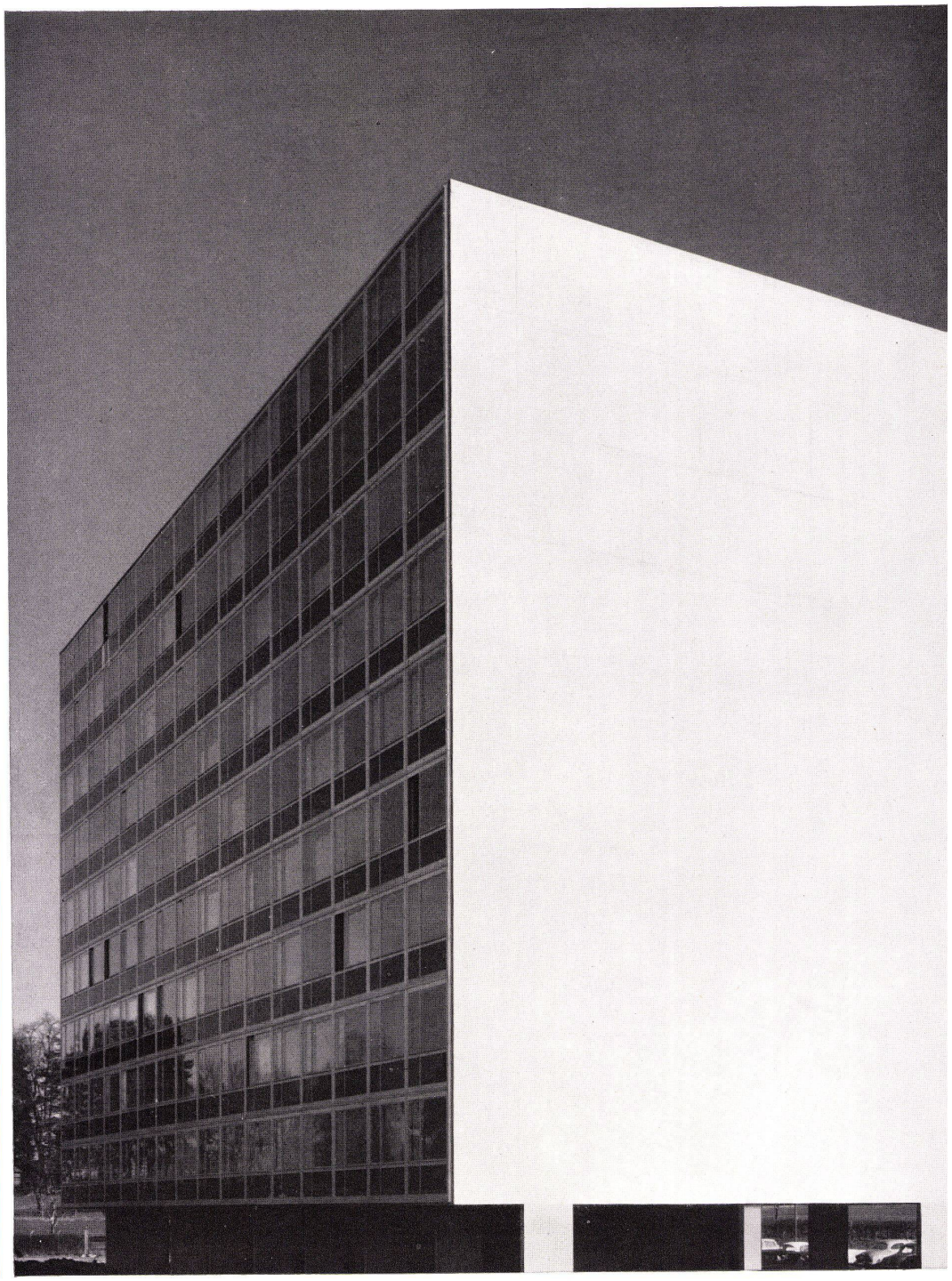
Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE

e émaillé
v v t t
verre trempé

Gehärtetes emailliertes Glas



Cité satellite de Meyrin
Arch. Addor & Julliard, Genève

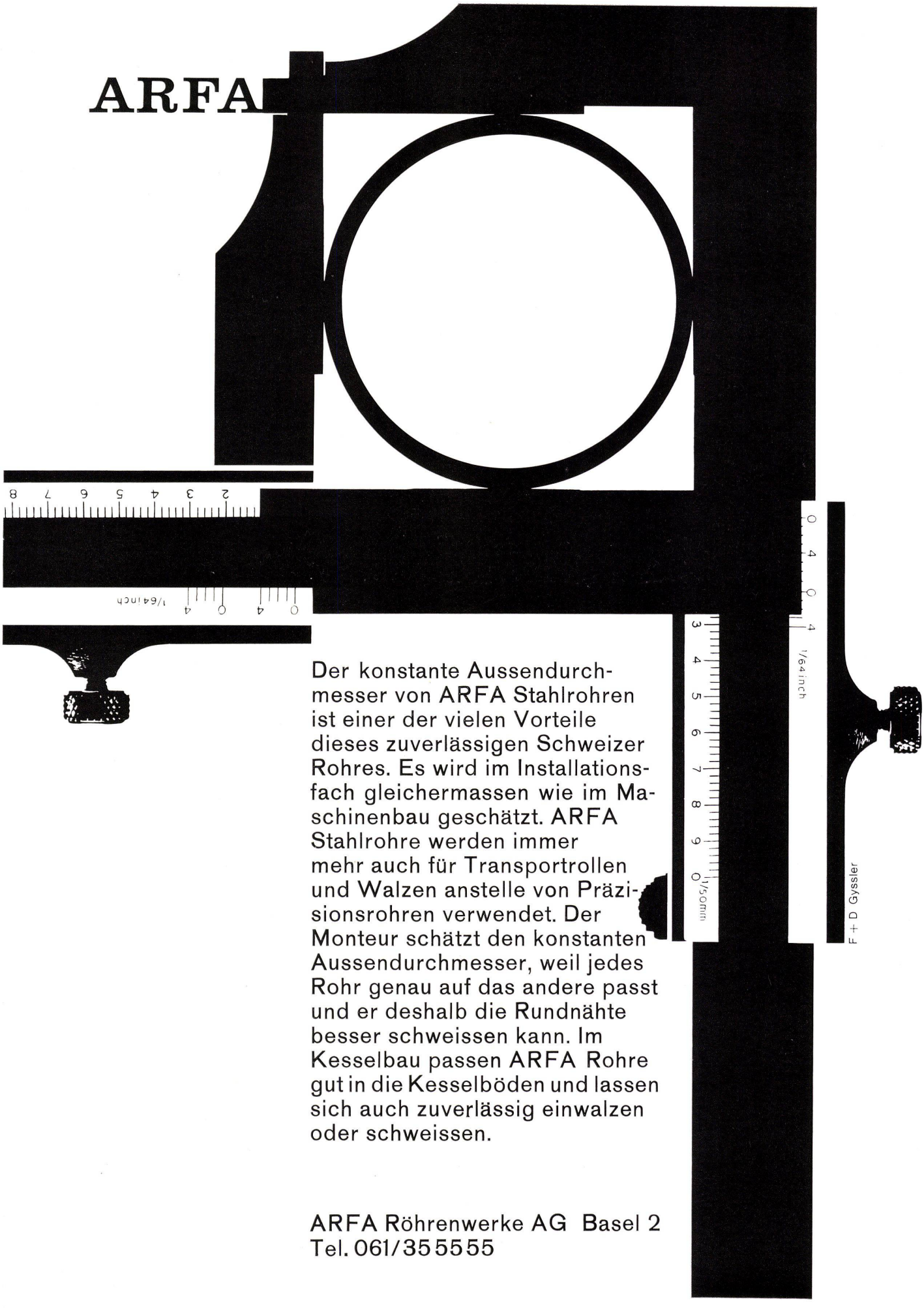
l'âge du verre...

Sie suchen ein leuchtendes, gediegenes oder warmes Brüstungselement?
welches der Fassade seine Klasse aufprägt?
unverwüstlich, widerstandfähig und immer sauber?

Entschliessen Sie sich für emailliertes, gehärtetes Glas!

Securit sa
Genève tél. 022 359800

Turuvanni sa
Lausanne tél. 021 263273



Der konstante Aussendurchmesser von ARFA Stahlrohren ist einer der vielen Vorteile dieses zuverlässigen Schweizer Rohres. Es wird im Installationsfach gleichermassen wie im Maschinenbau geschätzt. ARFA Stahlrohre werden immer mehr auch für Transportrollen und Walzen anstelle von Präzisionsrohren verwendet. Der Monteur schätzt den konstanten Aussendurchmesser, weil jedes Rohr genau auf das andere passt und er deshalb die Rundnähte besser schweissen kann. Im Kesselbau passen ARFA Rohre gut in die Kesselböden und lassen sich auch zuverlässig einwalzen oder schweissen.

ARFA Röhrenwerke AG Basel 2
Tel. 061/355555

MUBA

Eine GEBERIT-Neuheit hilft Ihre Probleme lösen!

GEBERIT-PVC-Wandeinbau-Spülkasten sind sowohl für WC-Anlagen mit knappen Raumverhältnissen wie auch für anspruchsvolle Sanitär-Installationen geschaffen.

GEBERIT-PVC-Wandeinbau-Spülkasten können mit wandhängenden und mit normalen, auf dem Boden montierten Flach- und Tiefspülklosetts verwendet werden. Die Montage ist einfach und zuverlässig. Die neue, erprobte Verbindungsart zwischen Spülkasten und Klosett sowie zwischen Klosett und Ablaufleitung ist einwandfrei.

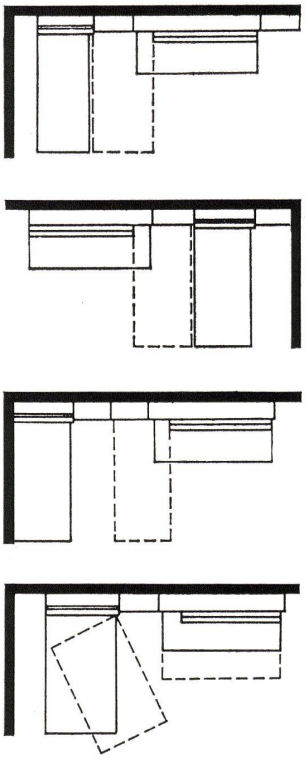
Unsere technischen Berater erklären Ihnen am MUBA-Stand an Hand des Demonstrationsmaterials gerne Einzelheiten und Anwendungsbeispiele.

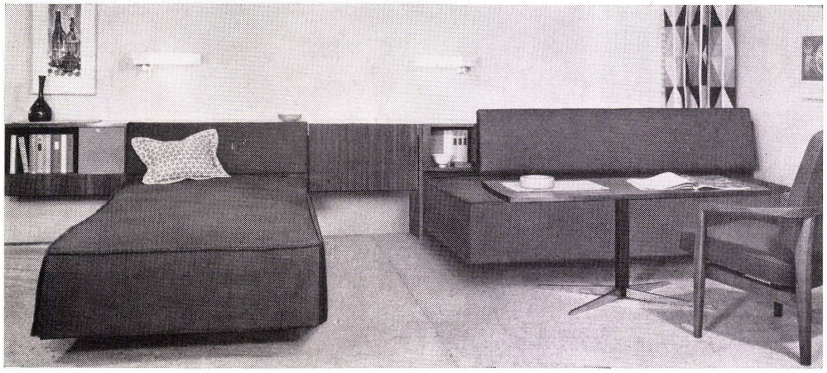
GEBERT+CIE Rapperswil am Zürichsee
Telephon 055 / 2 03 44

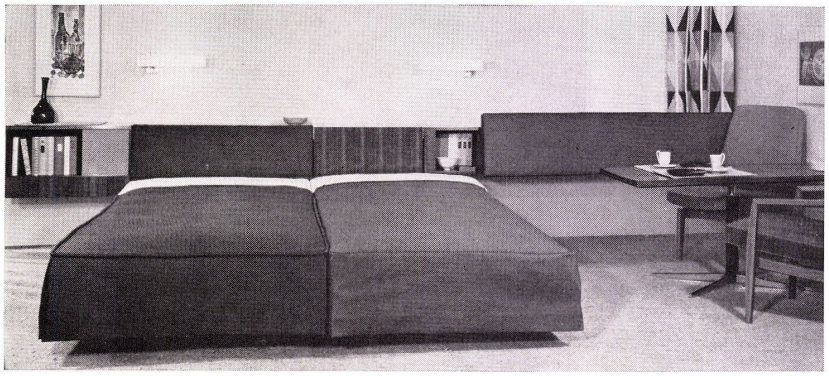
GEBERIT NEUHEITEN

Halle 8 | Stand 2991

Einer- werden Doppelzimmer, Doppel- werden Einerzimmer







Und zwar sekundenschnell mit CAMBIA, der völlig neuartigen Rollbettkonstruktion von Simmen. Im Einerzimmer ist dieses Rollbett ein elegantes, modernes Sofa . . . mit zwei Fingern schieben Sie es in den Raum, betten es, und niemand würde glauben, dass es nicht schon immer ein Bett war. Ebenso spielend wird das Doppelzimmer wieder zum Einerzimmer: aus dem Bett wird ein Sofa, hinter dem niemand mehr das komfortable Bett eines Doppelzimmers suchen würde. Mit CAMBIA lässt sich jedes Zimmer den Wünschen Ihrer Gäste anpassen! Am Morgen verwandelt sich das Schlafzimmer in einen privaten Wohn- oder Besprechungsraum, in dem Besucher empfangen werden, und abends wird es wieder zum bequemen Schlafzimmer. Die Rollen gleiten spielend über jeden Bodenbelag, den hochflorigsten Teppich inbegriffen. Sie sind so breit und grossflächig, dass sie weder Spuren noch Beschädigungen hinterlassen. So hat Simmen zwei alte Hotellerieprobleme auf hervorragendste Weise gelöst: Sie haben stets die richtigen Zimmer zur Hand und bieten Ihren Gästen nicht nur einen komfortablen Schlaf-, sondern auch einen wohnlichen Tagesraum! Denn

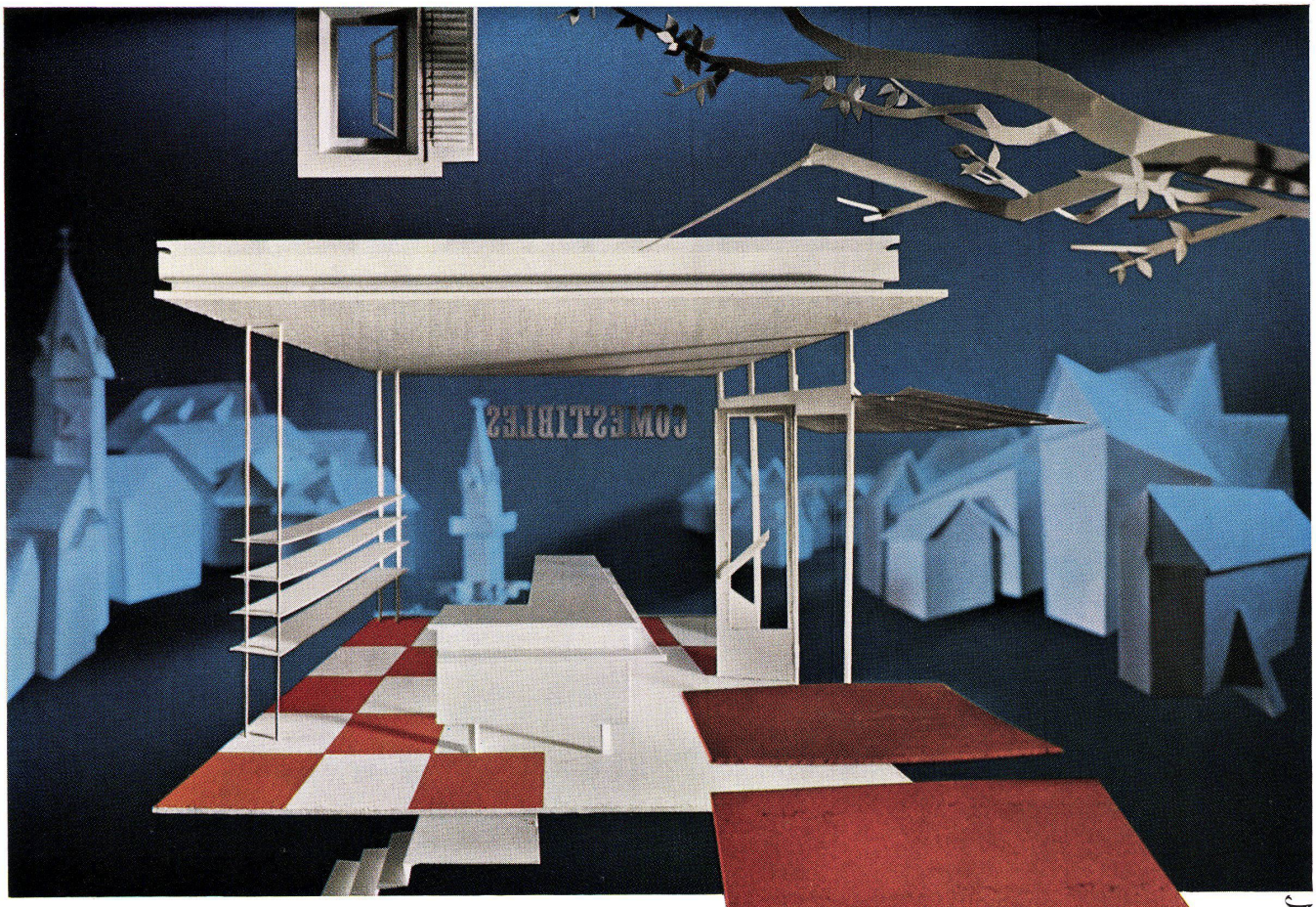
CAMBIA macht aus einem Zimmer zwei!

Patent angemeldet

Entwurf und Alleinverkauf durch Simmen+Cie

Simmen

Zürich: Uraniastrasse 40 Tel. 051/25 69 90
Brugg: Hauptstrasse 8 Tel. 056/4 17 11
Lausanne: 47, rue de Bourg Tel. 021/22 29 92



GIUBIASCO überall richtig –

auch hier im Verkaufsraum, wo sich der Kunde wohlfühlen soll. Eine freundliche Atmosphäre steigert die Kauflust. GIUBIASCO Erzeugnisse schaffen freundliche Atmosphäre schon vom Boden her dank ihrer echt schweizerischen Eigenschaften in qualitativer und ästhetischer Hinsicht.

GIUBIASCO *Colovinyl*
die moderne Kunststoff-Bodenplatte in 27 Farben, hergestellt aus dem bewährten Vinyl-Asbest: dauerhaft auch bei stärkster Beanspruchung, unempfindlich gegen Chemikalien, Fette, Säuren; anspruchslos im Unterhalt: der ideale Bodenbelag für vielbegangene Räume (auch nichtunterkellerte!), die stets präsentieren müssen.

GIUBIASCO colovinyl®

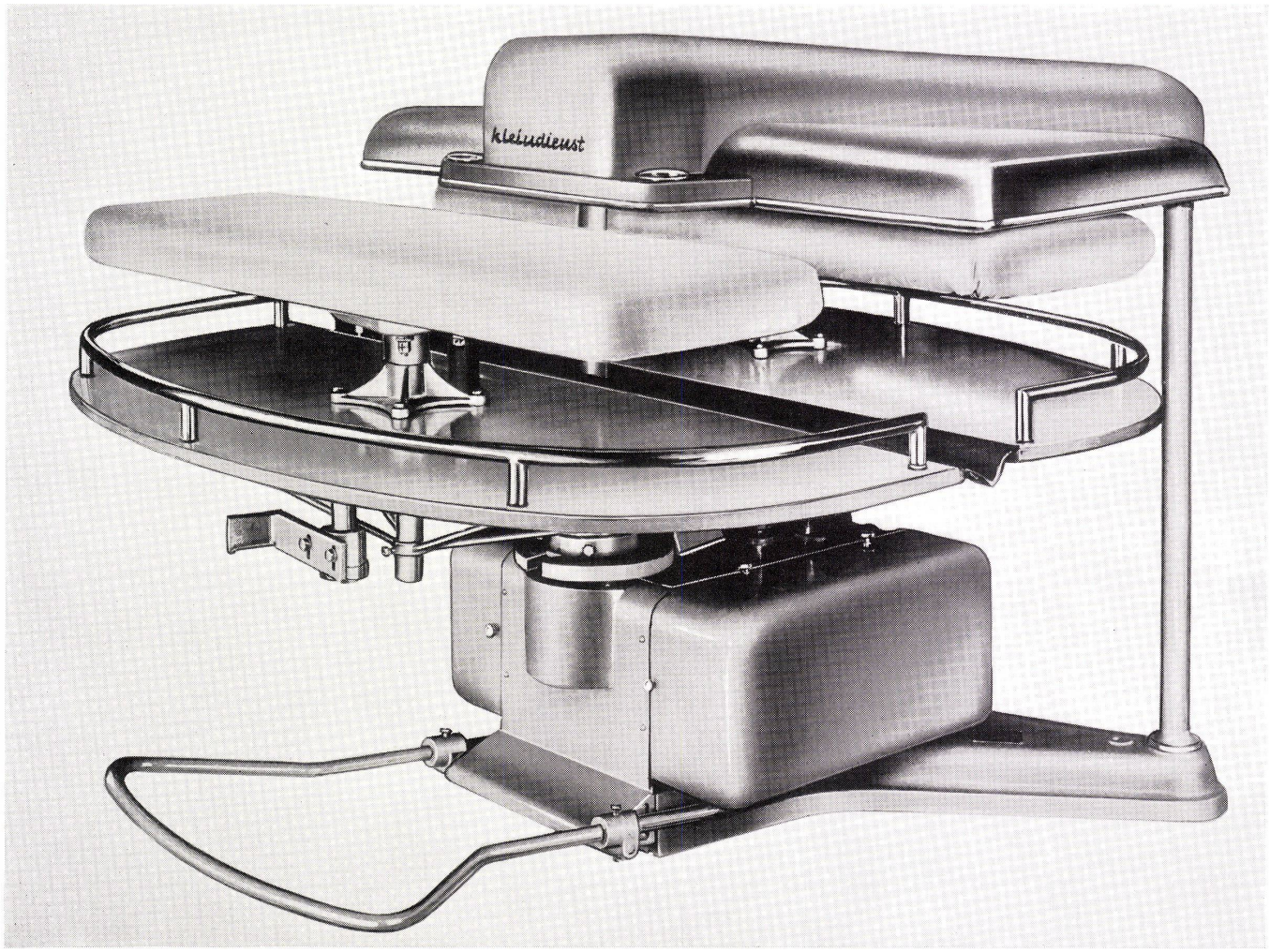
erhältlich in allen guten Fachgeschäften,
Auskunft und Prospekte auch durch die
Linoleum AG Giubiasco TI, Tel. 092/5 12 71

GIUBIASCO führt Linoleum Colovinyl Colorex Murodal Tettovinyl Linasco Felta

Die tausendfach bewährten

kleindienst
Pressen

jetzt durch FERRUM erhältlich. Die Kleindienst-Werke sind seit Jahren führend im Bau von Glätte- und Bügelpressen. Die Betriebssicherheit der Kleindienst-Pressen ist unübertrefflich.



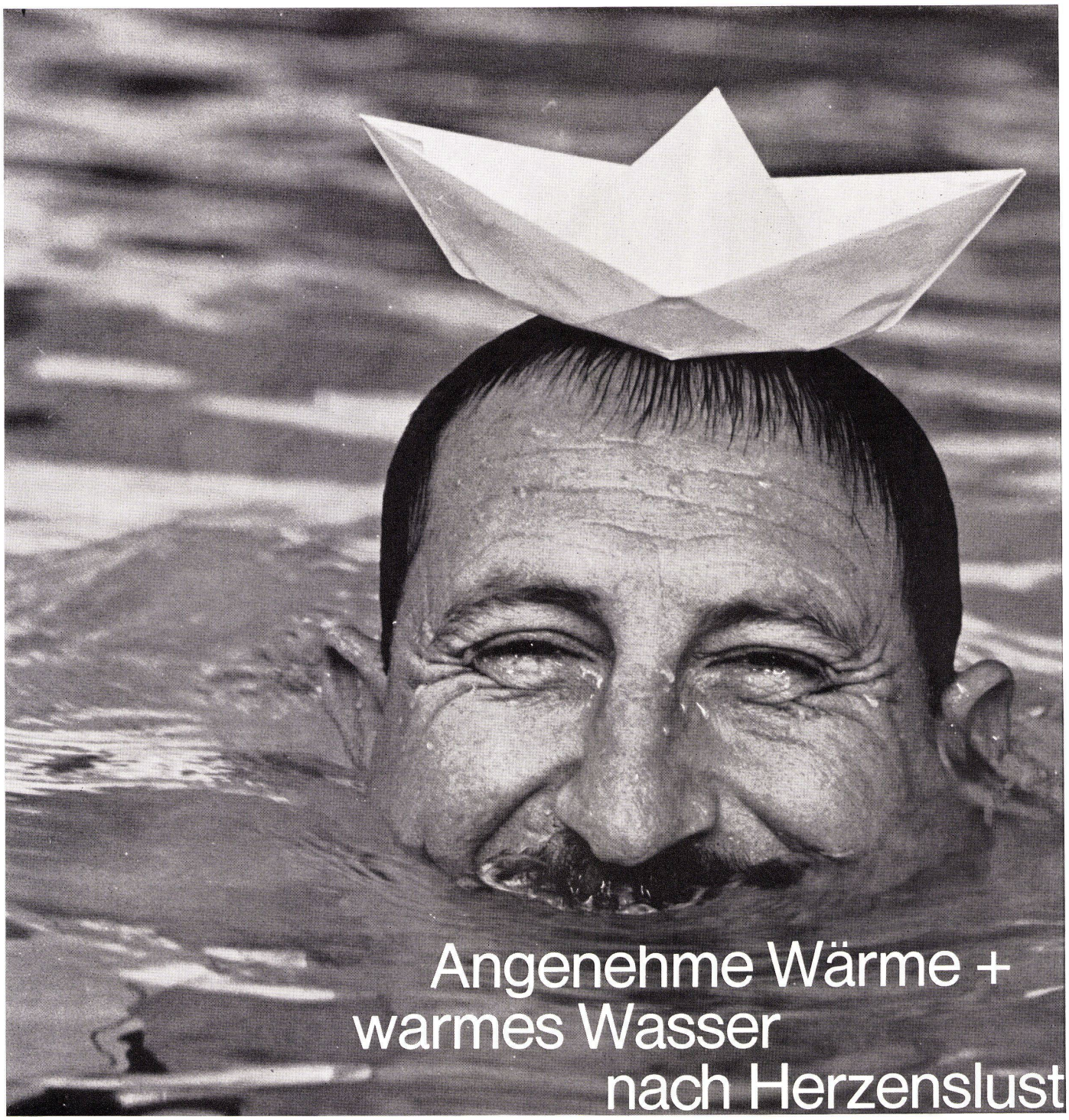
Fabrikationsprogramm: Einfache Pressen, Karussellpressen, Spezialpressen für Berufskleider, komplette Pressesätze für Berufskleider, Hemden etc. Schon in kleineren Anstalten und Spitälern können Kleindienst- Pressen rationell eingesetzt werden.

Der gut ausgebaute Ferrum-Service steht Ihnen mit speziell geschulten Fachleuten auch für die Überwachung der Kleindienst-Maschinen zur Verfügung. Lassen Sie sich von Ferrum über die interessanten Kleindienst-Maschinen beraten.

Kleindienst — jetzt durch

ferrum

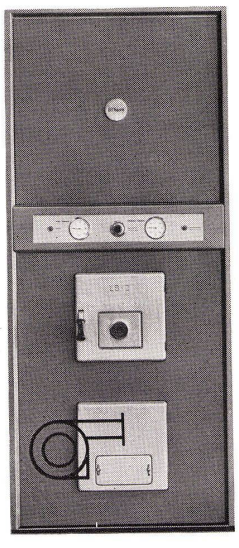
Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik Rupperswil/Aarau



Der Ideal-Bitherm ist eine ideale Kombination von Heizkessel und Boiler. Er heizt nicht nur, er liefert zudem – jahraus, jahrein – heisses Wasser, soviel Sie wünschen. Sie können täglich mehrmals baden oder duschen, enorme Mengen warmes Wasser in der Küche brauchen... immer ist genügend heisses Wasser da. Für wenig Geld. Tausende von Bitherm-Kombinationen beweisen dies täglich durch ihren sparsamen Betrieb. ■ Der Ideal-Bitherm besitzt aber noch andere Tugenden, die Ihnen viel Ärger und Kosten ersparen: Er ist zerlegbar, überall ohne Schwierigkeiten einzubauen, einfach zu reinigen und lässt sich leicht von Oel auf Koks umstellen. Er besitzt einen gusseisernen Heizkessel: Gewähr für lange Lebensdauer. Sein Boiler ist jetzt auch in rostfreiem Stahl erhältlich. Lassen Sie sich über die vielen Vorteile des Ideal-Bitherm ausführlich orientieren. Prospekte und Auskünfte durch Ihren Installateur oder durch die Herstellerin.

IDEAL-BITHERM

DIE IDEALE KESSEL-BOILER-KOMBINATION



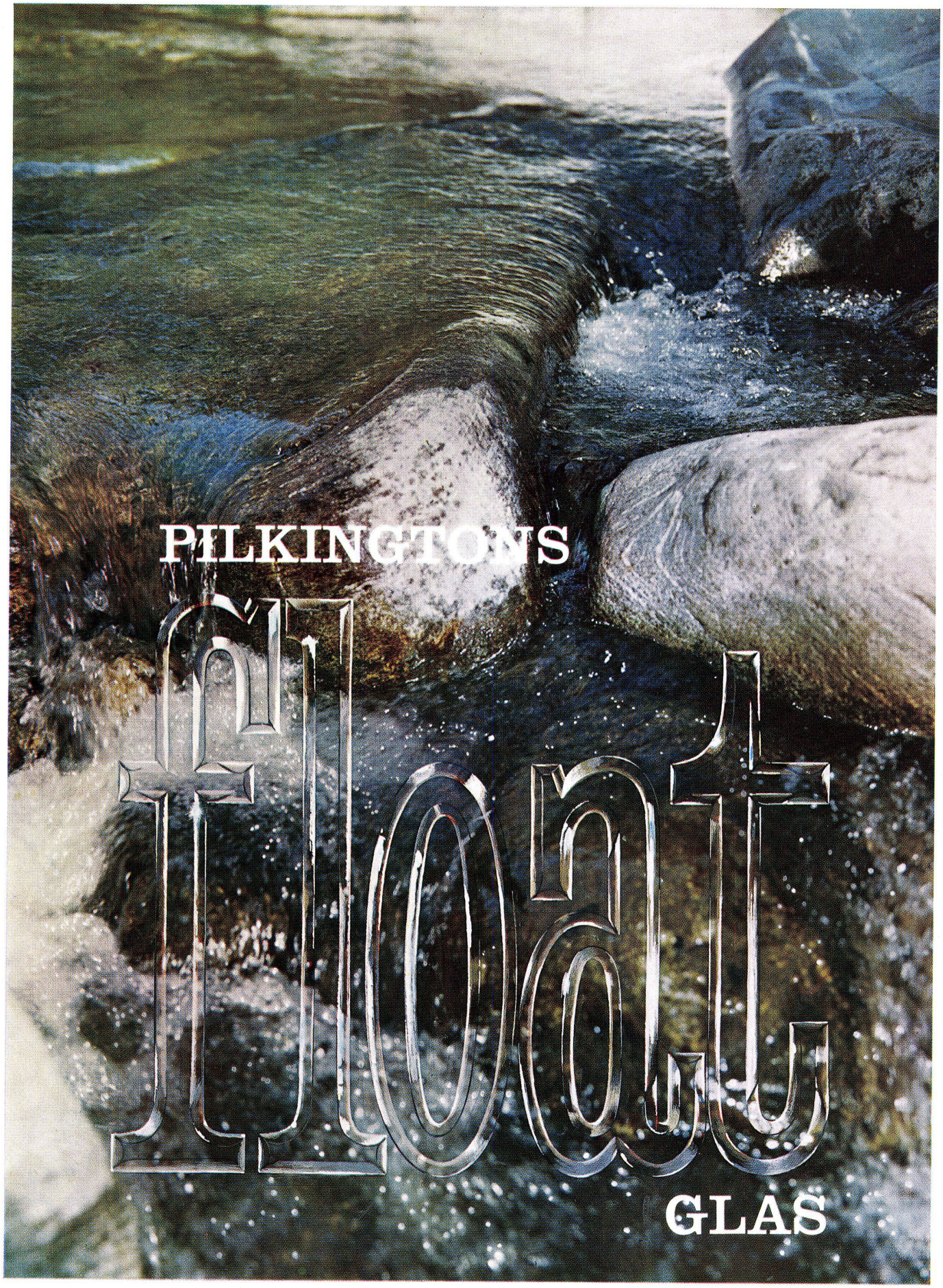
Verblüffend
niedrige Anschaffungs- und
Betriebskosten

IDEAL-Standard AG,
Dulliken SO. Tel. 062/510 21

Seit 30 Jahren führend
im Heizkesselbau

NEUE BRILLANZ! NEUE KLARSICHT!

DAS NEUE PILKINGTON-FLOAT-GLAS ÜBERTRIFFT KRISTALLGLAS



DIE HEUTE SCHÖNSTE AUSWAHL AN MODERNEM BAUGLAS KOMMT VON

PILKINGTON

Float-Glas ist der grösste Fortschritt in der Glasherstellung seit mehr als einem Vierteljahrhundert. Diese revolutionierende Methode der Herstellung eines Glases, welches die besten Eigenschaften von Kristallglas wie von Fensterglas besitzt, wurde durch Pilkington erfunden und entwickelt, die jetzt einen der grössten je gebauten Glasöfen verwenden. Durch das Ziehen eines Glasbandes über geschmolzenes Metall, produziert der Float-Prozess ein Glas mit der verzerrungsfreien Klarsicht von Kristallglas, aber mit bedeutend mehr Brillanz. Float hat Kristallglas überrundet. Für Qualität in der Verglasung führen Sie daher stets Pilkington-Float mit Namen an.

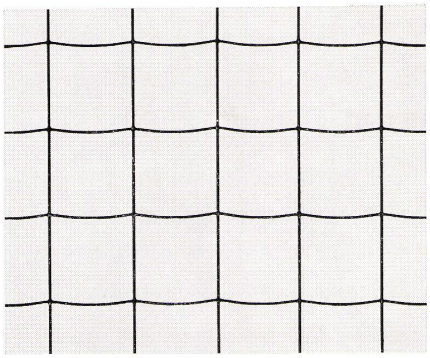
DER WELT UMFANGREICHSTES SORTIMENT

Im Pilkington-Sortiment finden Sie Gläser für jeden Zweck im modernen Bauen

- Float
- Gussglas
- Rillenglas
- «Vitrolite»-Marbritplatten
- «Armourclade»-Fassadenglas sekurisiert
- «Insulight»-Glasbausteine
- Glas-Lamellen-Storen
- Kristallglas
- Drahtglas
- «Calorex»-wärmeabsorbierendes Gussglas
- «Armourplate»-Panzerglas sekurisiert
- «Muroglas»-Wandplatten
- «Insulight»-Isolierglas
- Glasziegel
- Fensterglas
- Kathedral, Gussglas gemustert und gerillt
- «Antisun»-Sonnenschutzglas
- «Armourplate» Ganzglastüren und Trennwände
- Glasoberlicht-Kuppeln
- Diffuses Reflektionsglas

DRAHTSPIEGELGLAS – KLARE SICHERHEIT

Für klares Licht mit Sicherheit führen Sie Pilkington-Drahtspiegelglas an. Dieses Glas ist absolut klares Kristallglas mit einem Lichtdurchlassfaktor von 80%. Zum Schutz wird ein Drahtnetz, das an allen Schnittpunkten elektrisch verschweisst ist, während der Fabrikation eingezogen.
Das ist das Glas, das Sie für Trennwände und Türfüllungen in öffentlichen Gebäuden, Schulen, Büro- und Ladenlokalen einsetzen sollten, also überall dort, wo gute Sicht mit Schutz notwendig ist.



DOPPELTER SCHUTZ

Das Drahtnetz macht das Glas nicht stärker, gibt aber die Sicherheit, dass bei Bruch keine gefährlichen Scherben abfallen, da der Draht das Glas zusammenhält. Nur ganz starke Schläge vermögen den eingezogenen Draht zu trennen.

Schutz gegen Feuer ist ein wichtiger Vorteil des Drahtglases. Grosser Hitze ausgesetzt, kann das Glas wohl springen, doch behält der Draht seine Stellung, verhindert so Zuglöcher und hemmt somit die Ausbreitung der Flammen. Drahtglas wurde offiziell als feuerhemmendes Material geprüft und wird zu diesem Zweck von vielen offiziellen Stellen empfohlen. Ein besonderer Vorteil des Pilkington-Sortimentes liegt in der Auswahl, die es dem Gestalter für gleichartigen funktionellen Einsatz bietet. Darum, wo es notwendig ist, Räume zu trennen – zu schützen – kann Licht durch eine grosse Anzahl sekurisierter Pilkington-Gläser oder mit «Insulight»-Glasbausteinen geteilt werden. Jedes hat seine besonderen Vorteile – Ihr Glashändler sagt Ihnen, welches sich am besten für Ihren Zweck eignet.

Verlangen Sie Unterlagen
Senden Sie diesen Bon an Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire – England. Sie erhalten gratis Prospekte und Unterlagen über jedes gewünschte Pilkington-Glas.

Gewünscht wird Auskunft über

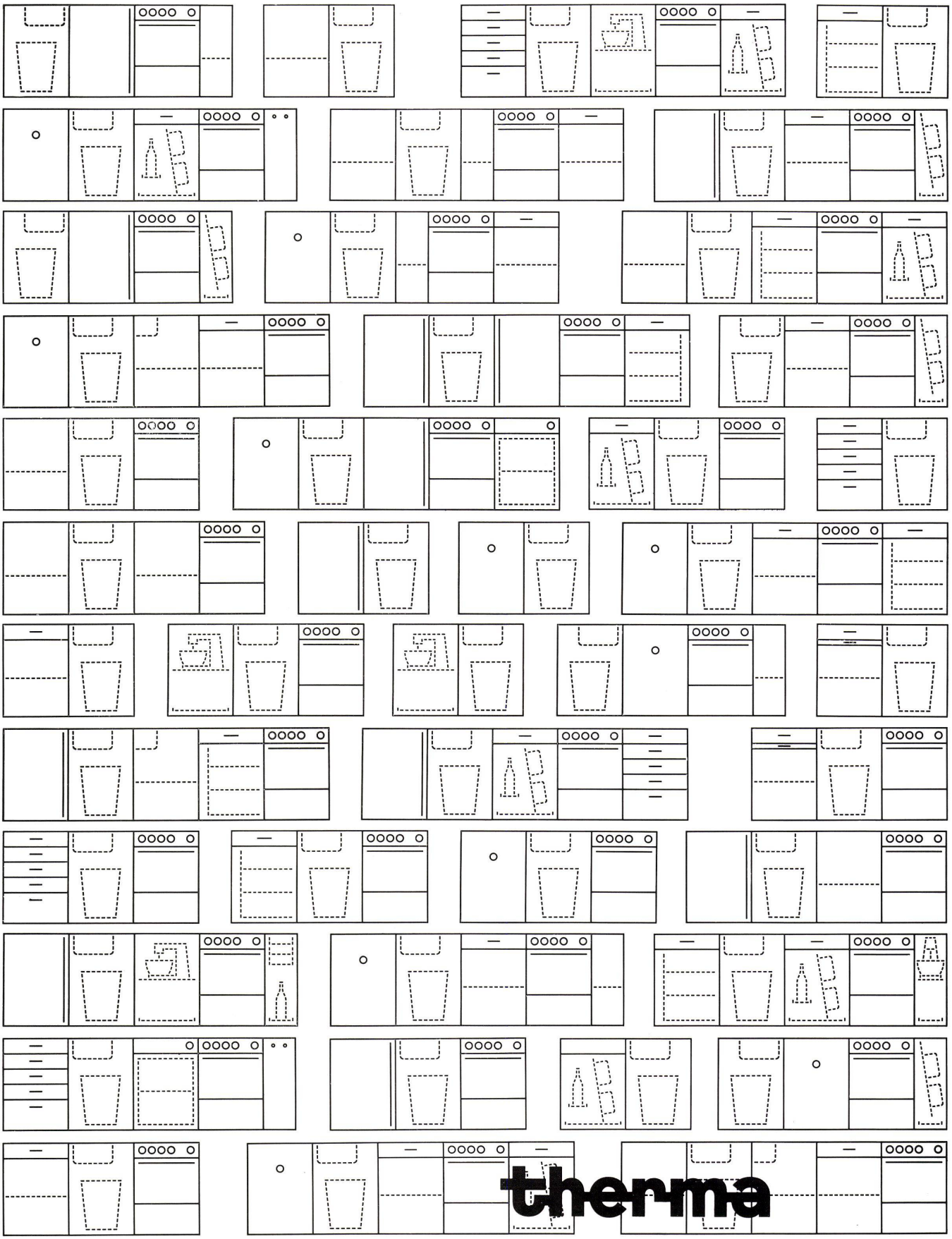
_____

Name: _____

Adresse: _____

PILKINGTONS ST. HELENS, LANCASHIRE - ENGLAND

THE GREATEST NAME IN THE WORLD OF GLASS



therma

Das Therma-Kombinationen-Handbuch ist erschienen

Therma-Kombinationen
aus formlich übereinstimmenden,
genormten Elementen aufgebaut –
eine geschlossene Einheit bildend
erleichtern die Küchenplanung –
sparen Kosten bei der Montage –
ermöglichen die Anpassung an
individuelle Wünsche –
gestatten den späteren Austausch
einzelner Elemente –
sind masshaltig und von stets
gleichbleibender Qualität und
hoher Lebensdauer

Therma AG Schwanden GL, Tel. 058 714 41
Büros und Ausstellungsräume in
Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57
Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81
Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96
Lausanne, 1, rue Beau-Séjour, Tel. 021 23 20 21
Genf, 13, rue de la Rôtisserie, Tel. 022 26 02 42

VADINA

Vadina, das isolierte Kupferrohr für Warm- und Kaltwasserinstallationen, ein Schweizerprodukt mit hervorragenden Eigenschaften: Schutz des Rohres vor äusseren mechanischen und korrosiven Einflüssen. Keine Kondenswasserbildung. Kein unmittelbarer Wärmeaustausch mit der Umgebung. Kein schnelles Abkühlen oder Erwärmen des Leitungswassers. Verhindert Geräusche und Vibrationen. Besonders geeignet für Unterputzverlegung. Einfache und zeitsparende Verlegung. Leicht im Gewicht, praktisch für Lagerung und Transport. Rollen von 100 cm ⌀ in Längen von 20 bis 40 m, je nach Dimension.

Vadina, isolierte Kupferrohre sind vorteilhaft für private und öffentliche Bauten. Verkauf durch alle Eisenhandlungen und den Fachhandel der Sanitärbranche.

Hess & Co. Metalle
Bahnhofstr. 64, Zürich, Tel. 25 50 97

Martz + Bühlmann

Luftschutztüren

Die Abteilung für Luftschutz des eidg. Militärdepartementes hat Luftschutztüren «Keller» eingehend getestet und unter der Nr. A + L 915 für folgende Verwendung zugelassen:

als Drucktüre bis 5 Tonnen statische Druckbelastung
im äussern Anschlag in 35 cm dicken Wänden
(wo nicht Betontüren vorgeschrieben sind)
unter trümmersicherer Decke

Keller + Co. AG. Klingnau 056 51177

Luftschutztüren «Keller» werden dem Schreiner als Bausatz geliefert. Türblätter, Beschläge, Schrauben, Dichtungen etc. werden also einzeln geliefert. Jeder Sendung wird eine detaillierte Montageanleitung für den Schreiner, sowie eine Anleitung für den Maurer beigefügt, welche ein sicheres Zusammen- und Einbauen erlauben.

Wählen auch Sie die anerkannte und betriebssichere Luftschutztüre «Keller».

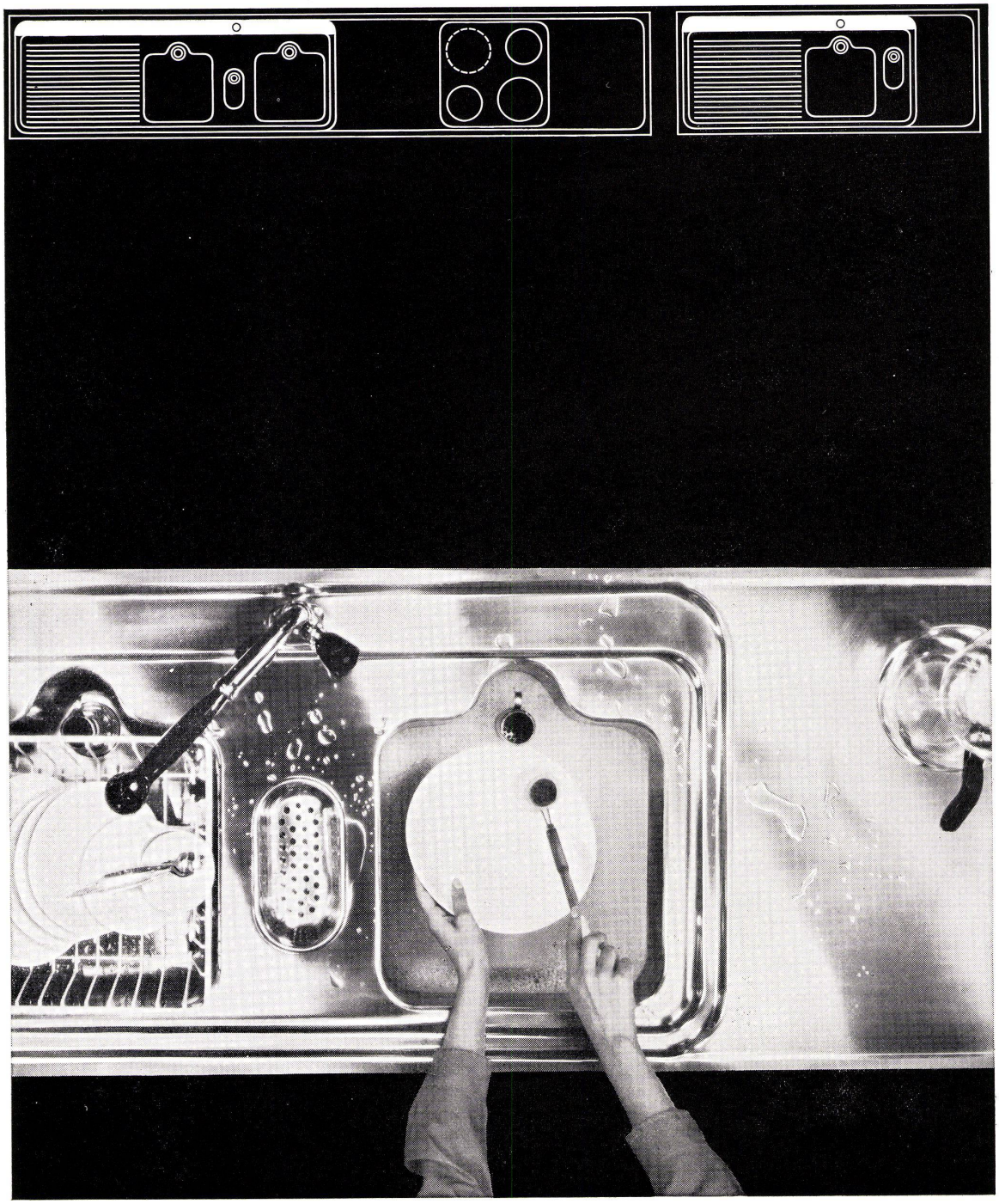
Qualitätsverbesserung ohne Mehrpreis

Neue Batteriebank:

Alle Spültische und Kombinations-Abdeckungen mit 600 mm Basisbreite liefert Franke jetzt mit einer neuen, formschönen Batteriebank — ohne jeden Mehrpreis. Der Hausfrau bietet diese praktische Batteriebank eine willkommene, zusätzliche Abstellfläche für Gläser, Putzmittel usw. Der Fachmann schätzt vor allem die damit erreichte, höhere Stabilität der Anlage.

Walter Franke Metallwarenfabrik
Aarburg Tel. 062/7 41 41

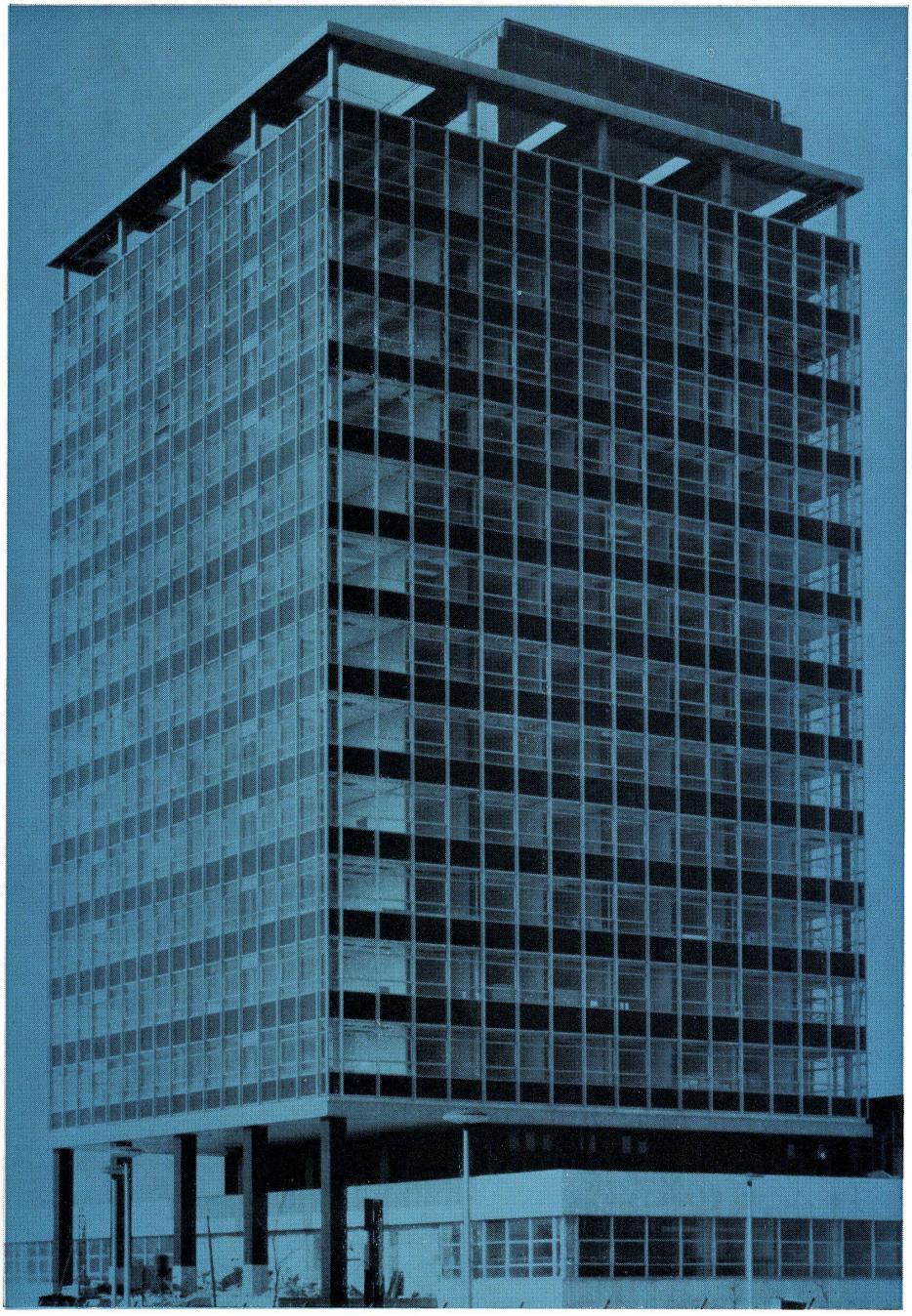
FRANKE



Muba: Besuchen Sie unseren Stand an der Muba in Halle 13, Stand Nr. 4635

bauen sie farbig !

PHILIPS BUILDING - Eindhoven
Arch.: Bouwbureau Philips N.V.
(Ir. Deckers)
1.700 m² PANOROC



Das gehärtete Emaillierglas **PANOROC*** ist dank seiner reichen Farben eines der verführerischsten Materialien für die moderne Architektur.

Zwei Ausführungen :

1. als einfache Fassadenplatte mit nicht spiegelnder Oberfläche
2. als vorfabriziertes, isolierendes Brüstungselement

Zusammen mit dem Isolierglas **POLYGLASS*** verwendet, eignet sich das vorfabrizierte Brüstungselement **PANOROC*** besonders gut für die **"CURTAIN-WALL"**-Konstruktion.

Weitere Produkte unserer Fabrikation :

Draht- und Gussgläser verschiedener Dessins

wärmeabsorbierende Draht- und Gussgläser **FILTRASOL*** und **FILTRAGREY***

Isolierglas **POLYGLASS***

* Marken ges. gesch.

Verkauf durch den Glashandel

MADE IN BELGIUM GSA TRADE MARK

PANOROC

PANOROC

LES GLACERIES DE LA SAMBRE S.A. - AUVELAIS - BELGIEN

Generalvertretung :
O. Chardonnens AG.
Genferstrasse 21,
Zürich 27
Tel. 051/25.50.46

Réalisations RICHARD

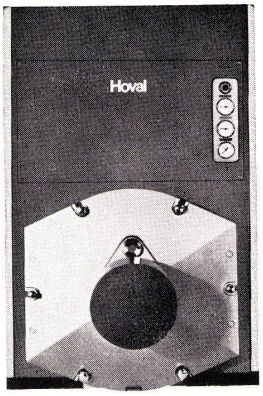
Hier heizen Hoval-Kessel 376 Wohnungen

Sieben Hoval-Hochleistungskessel TKD mittlerer Grösse sind hier installiert. In jedem Haus einer. Sie sorgen für eine komfortable Heizung. Zugleich bereiten sie bei aller Sparsamkeit unbeschränkt warmes Wasser für 376 Bäder, 448 Lavabos, 376 Küchen.

Die in Betrieb stehenden Feuerungen laufen mit so günstigen Wirkungsgraden, wie sie bisher bei serienmässig produzierten Kesseln kaum erreicht wurden. Die praktisch russfreie Verbrennung und die von Kamin und Witterung unabhängige Einregulierung des Ölbrenners gewährleistet den hohen Wirkungsgrad auch im Dauerbetrieb. Welch ein Fortschritt der Technik!

Da sind noch zwei wichtige Punkte: Die Kaminquerschnitte sind in diesen Häusern bis zu 60% kleiner als sonst, weil die Hoval-Hochleistungskessel ein viel geringeres Abgasvolumen haben als gewöhnliche Heizkessel. So konnten Baukosten und in allen Stockwerken wertvoller Platz eingespart werden. Ein weiterer Platzgewinn ergab sich im Heizraum, dank den günstigen Abmessungen der Hoval-Kessel.
Ja, der Hoval-Hochleistungskessel ist wirklich vorteilhaft. Er ist der richtige Heizkessel für mittlere und grosse Heizungsanlagen in Überbauungen, Schulhäusern, Hotels und auch in bestehenden Bauten. Dürfen wir Sie kostenlos beraten?

Hoval Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen ZH
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel)
Österreich, Benelux, England, Frankreich



Hoval Kessel

nouveau

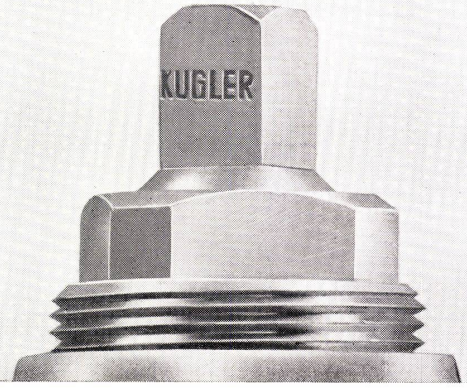
au choix

croisillon plastique

pour robinetterie non murée
ou croisillon classique chromé «Kugloring»

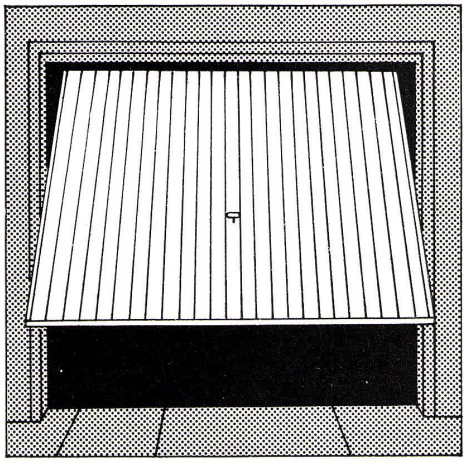
kugler

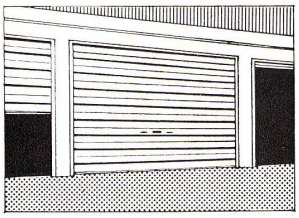
Fonderie + Robinetterie SA Genève Zurich



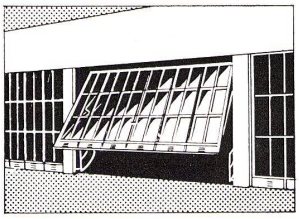
neu Tore

Garagen-Kipptore in 6 Normgrössen
Sectional-Tore
Gross-Tore

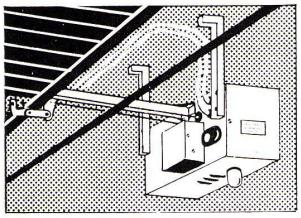




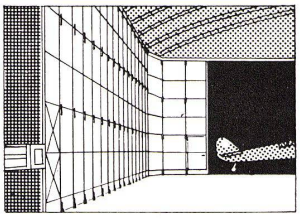
in bester Ganzstahl-Konstruktion.
Gefällige Form, leichte Bedienung.



Infrarot eingebrannte Kunstharzgrundierung für dauerhaften Farbanstrich nach freier Wahl. Innenisolation, Sicherheitsschloss.



Elektrischer Antrieb auf Wunsch

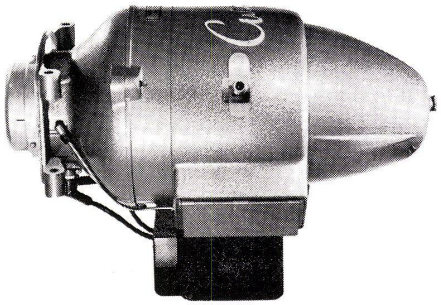


Kurze Lieferfrist, rasche Montage, vorteilhafter Preis. Ausführliche Unterlagen über 6 Normgrössen auf Anfrage.

Bau-Bedarf Zürich AG

Postfach Zürich 1
Telefon 051 / 25 76 50

BEQUEM
SICHER
SPARSAM



OELBRENNER
UMWÄLZPUMPEN

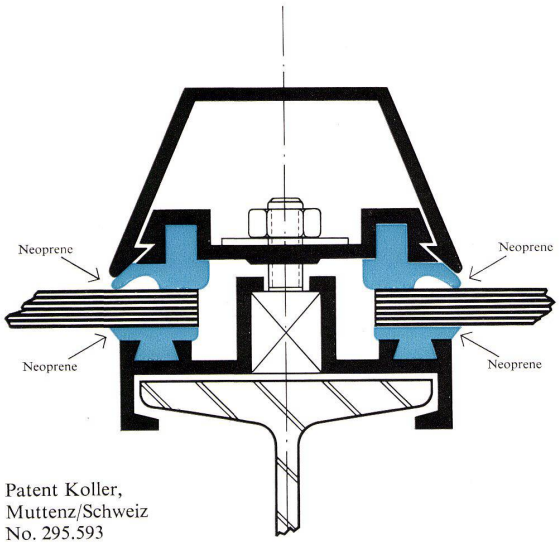
CUENOD

ATELIERS DES CHARMILLES SA
USINE DE CHÂTELAINE

CHÂTELAINE-GENÈVE TÉL. 022-44 04 00 LAUSANNE TÉL. 021-22 32 56 GLATTBRUGG-ZH TÉL. 051-83 44 22/23

NEOPRENE –
AM BASLER MESSEGEBÄUDE

Der zentrale Ausstellungspavillon der Schweizer Mustermesse in Basel wurde 1954 fertiggestellt. Jedes Jahr werden vor der Eröffnung Gelände und Gebäude sorgfältig von Ausbesserungstrupps untersucht.
Die Neoprene-Dichtungen an den Fenstern des zentralen Ausstellungspavillons erwiesen sich bisher stets so gut wie neu.
Denn du Pont Neoprene ist **dauerhaft.**



Patent Koller,
Muttenz/Schweiz
No. 295.593

Richtig verarbeitetes Neoprene bewirkt eine einzigartige Kombination von dauerhaften Qualitäten. Es ist widerstandsfähig gegen Sonne, Regen Hitze, Kälte, Ozon, Vibrationen, Abrieb, Öl und Chemikalien, wird nicht rissig und ist kriechfest.

Neoprene steht als gespritztes Profil in jedem erdenklichen Querschnitt zur Verfügung, kann rasch und leicht von ungelernten Kräften eingesetzt werden und sieht installiert sauber und ordentlich aus.

Weitere Auskünfte über Du Pont Neoprene erhalten Sie durch:
Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4
Deutschland: Nordmann, Rassmann & Co., Hamburg 11, Kajen 2
Österreich: Interowa Fürer-Haimendorf K.G., Wien 1, Johannesgasse 26

ERPROBT UND **BEWÄHRT** SEIT 1932

DU PONT NEOPRENE
REG. U. S. PAT. OFF.
GEGRÜNDET 1802

Bessere Dinge für ein besseres Leben – *dank der Chemie*

Dolder & Co., Immengasse 9, Basel 4

Senden Sie bitte das Büchlein «Neoprene-Dichtungen für Blendwände» und einen Nachweis lokaler Lieferanten an:

Name: _____

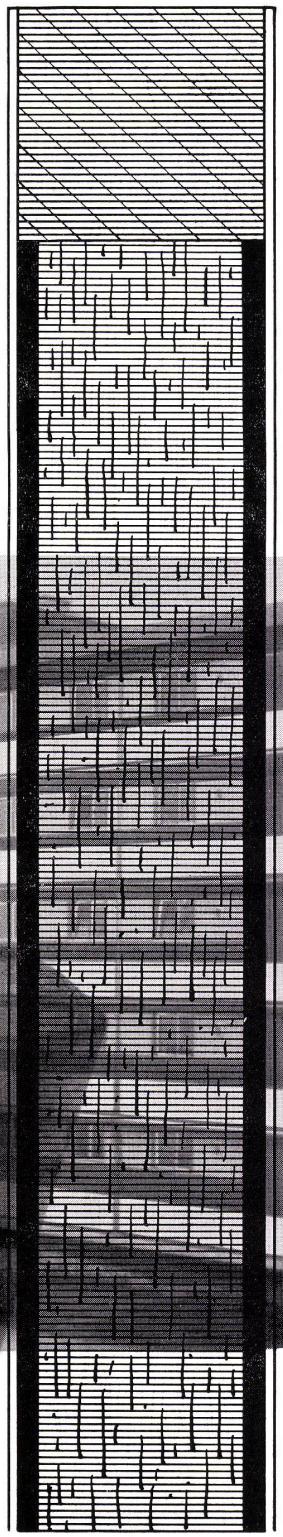
Adresse: _____

Stellung: _____

Firma: _____

Alupan-Türblätter für Laubengang- und Wohnungs-Abschluss-Türen

■ Bei abgeschirmten Aussentüren, die den Witterungseinflüssen nicht ausgesetzt sind, wo aber doch hohe Ansprüche in bezug auf die Stehfestigkeit des Materials gestellt werden, ist Alupan die geeignete Platte.
■ Das Alupan-Türblatt bietet bestmögliche Sicherheit gegen das Verziehen. Jede normale Holztüre neigt bei starken Feuchtigkeits- und Temperaturdifferenzen zwischen Aussen- und Innenseite zum Krummwerden. Der Aluminiumbelag schwächt diese Einflüsse ab, und die Tür bleibt ruhig.
■ Alupan-Platten bestehen aus einer Novopanplatte, die mit Kantholz umleimt und beidseitig mit Aluminium abgedeckt ist. Fertige Dicke genau 40 mm. Die Verbindung Holz-Aluminium erfolgt nach einem speziellen Verfahren.
■ Alupan-Platten sind kein Ersatz für die hochwertigen Kellpax-Leichtmetalltüren. Sie ermöglichen aber dem Schreinermeister, den Bauherrschaften eine preiswerte Türe zu liefern für Verhältnisse, in denen jede glatte Holztüre erfahrungsgemäss versagt. Sie dürfen nur an regengeschützten Orten angebracht werden. Regenwasser, welches durch das Schlüsselloch oder undichte Kantholzfugen eindringen könnte, würde die Türe beschädigen.
Alupan-Platten werden auf Mass geliefert und vom Schreiner verarbeitet und angeschlagen.
Über Konstruktionsdetails und Preise orientieren wir Sie gerne.



Alupan-Platte, beidseitig aluminiumbewehrt und mit Kantholz umleimt.

Wohnblöcke mit Laubengangtüren aus Alupan in Zürich-Wiedikon.
Projekt: Architekt F. A. Widmer Zürich
Bauherrschaft: J. H. Kunz AG Zürich
Schreinerarbeiten: Weidmann AG, Bülach

Keller+Co AG Klingnau

Telephon 056 5 11 77

dw -maßmöbel — Ihren Wünschen angepaßt

Ein Fauteuil von Welt!
VARITOR II vereint großzügige Eleganz
mit unübertroffenem Sitzkomfort.
Weshalb?

Sie werden von reinen Daunen getragen.
Und die Rücklehne können Sie im Sitzen
in sechs verschiedene Neigungen verstellen.
Ihr Körper ist vollkommen entspannt.

Wir laden Sie freundlich zum «Besitzen» ein —
in unserer 5stöckigen Wohnausstellung
im Zentrum der Stadt Basel.

Idealheim AG Basel

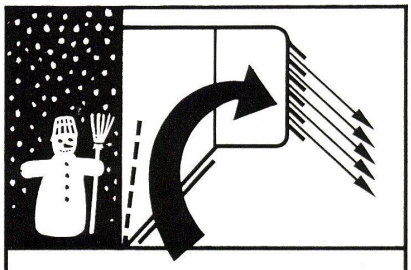
Auch dieser Sessel ist ein dw-maßmöbel
von Dieter Waeckerlin VSI. Was das ist
und welche erstaunlichen Kombinationsmöglichkeiten
Sie mit diesen Möbeln für jeden Raumtyp haben,
das zeigt Ihnen auf originelle Weise unsere
80seitige Monographie «wohnen mit dw-maßmöbeln».
Verlangen Sie die unverbindliche Zustellung
zusammen mit allen Maß- und Preisangaben.

IDEALHEIM AG BASEL Gerbergasse bei der Post

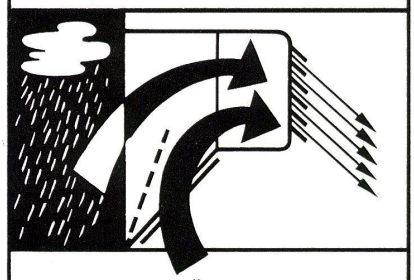
ORION-

Luftheiz-Apparate

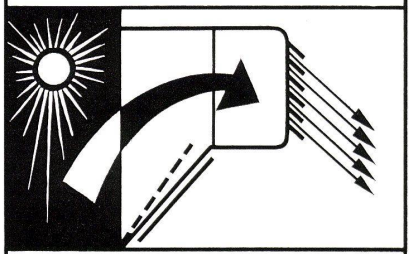
Der Luftheizapparat Typ M wird dort verwendet, wo nebst der Heizung eine Zufuhr von Frischluft notwendig oder erwünscht ist.



Im Winter:
Umluft-Betrieb



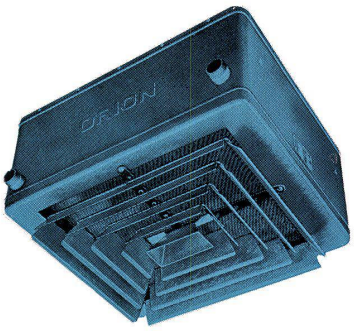
In der Übergangszeit:
Frisch- und Umluft



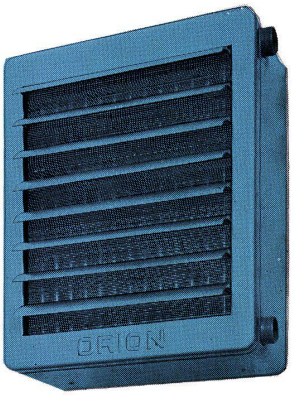
Im Sommer:
Frischluft-Betrieb

Die Mischluftklappe gibt die Möglichkeit, das Frischluft-Umluftgemisch nach Belieben zu regulieren.

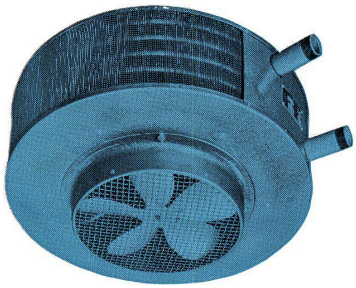
Die idealen Geräte zum Heizen und Lüften von Fabrikationsräumen, Montagehallen, Lagerräumen, Garagen usw.



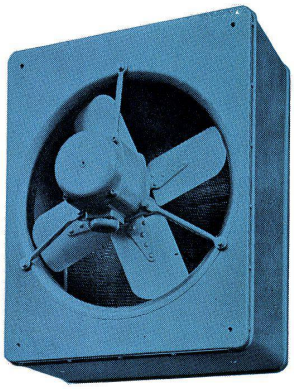
Mit dem Deckenluftheizapparat Typ D lassen sich viele Heizprobleme in Räumen lösen, in denen infolge der Platzverhältnisse keine Wandapparate montiert werden können.



Der Normalluftheizapparat Typ N für Umluftbetrieb ist der einfachste Apparatetyp mit sehr vielen Verwendungsmöglichkeiten in bezug auf Plazierung sowie Anwendung bei günstigem Preis.



Der Typ RG ist für niedere Räume bestimmt. Da die Warmluft seitlich austritt, werden störende Luftbewegungen weitgehend verhütet.



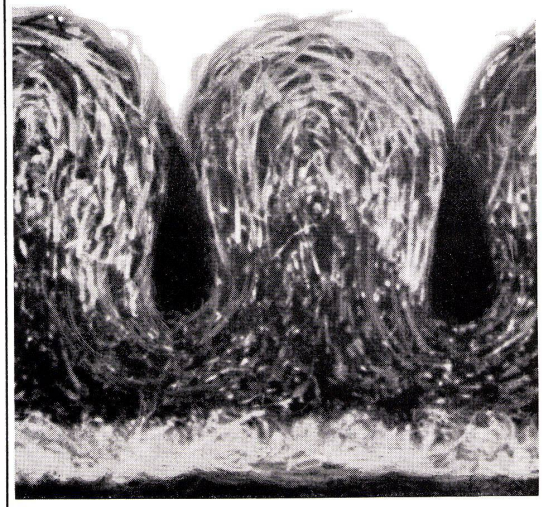
Der Verkauf und die Montage der ORION-Luftheizapparate erfolgt durch die Heizungs- und Lüftungsfirmen.

ORION WERKE ZÜRICH

Fabrik für wärme- und kältetechnische Apparate

Hardturmstrasse 185 **Telefon 051/42 16 00**

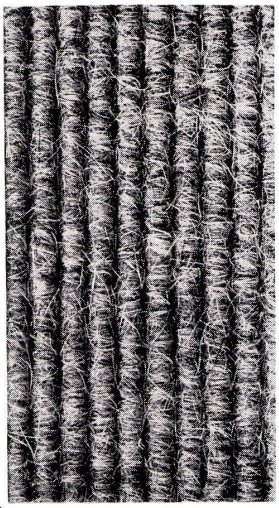
anders als andere



mehr Material

schalldämpfender, elastischer und weicher

zum gleichen Preis



SIFTOR

SIFTOR

Siftor bietet mehr! Er bietet mehr durch sein völlig neuartiges und nur dem Siftor eigenen Fabrikationsverfahren. Teppichfasern, Gummizwischenschicht und Juteunterlage werden in einem einzigen Arbeitsgang zur dauerhaften Qualität miteinander verbunden. Siftor enthält 1,2 kg hochwertige Naturfasern pro m² Gehfläche – ein Materialeinsatz also, wie ihn sonst nur teure, schwere Qualitäten kennen.

Siftor ist vornehm und ruhig in Farbe und Struktur. Er ist dauerhaft, standfest, schmutzunempfindlich und schützt vor Feuchtigkeit und Kälte.

Siftor ist Boden und Teppich in einem. Er lässt sich ohne weitere Zwischenlagen in Alt- und Neubauten leicht und direkt auf Holz, Cement oder andere Unterböden verlegen: Dadurch bis zu 50% Einsparung an Verlegekosten.

Von Anfang an im Bauplan einbezogen, kommt Siftor nicht wesentlich teurer als ein harter Belag.

Siftor wird durch die guten Fachgeschäfte der Teppich- und Bodenbelagsbranche verkauft.

SIFTOR

Generalvertretung für die Schweiz:
A. Kriste Sonnhaldenstrasse 14 Zürich 7/32

ALUSUISSE

Die Möglichkeit ALUSUISSE-Legierungen durch Strangpressen auf wirtschaftliche Weise zu Profilen verschiedenartigster Querschnitte zu verformen, hat dem Aluminium eine weite Verbreitung im Metallbau gebracht. ALUSUISSE-Spezialprofile erlauben vollkommene konstruktive Lösungen, einwandfreie ästhetische Formen und Ersparnisse an Material und Bearbeitungskosten. Für Türen, Schaufenster, Vitrinen, Zwischenwände und anderes mehr haben wir interessante Profilserien entwickelt.

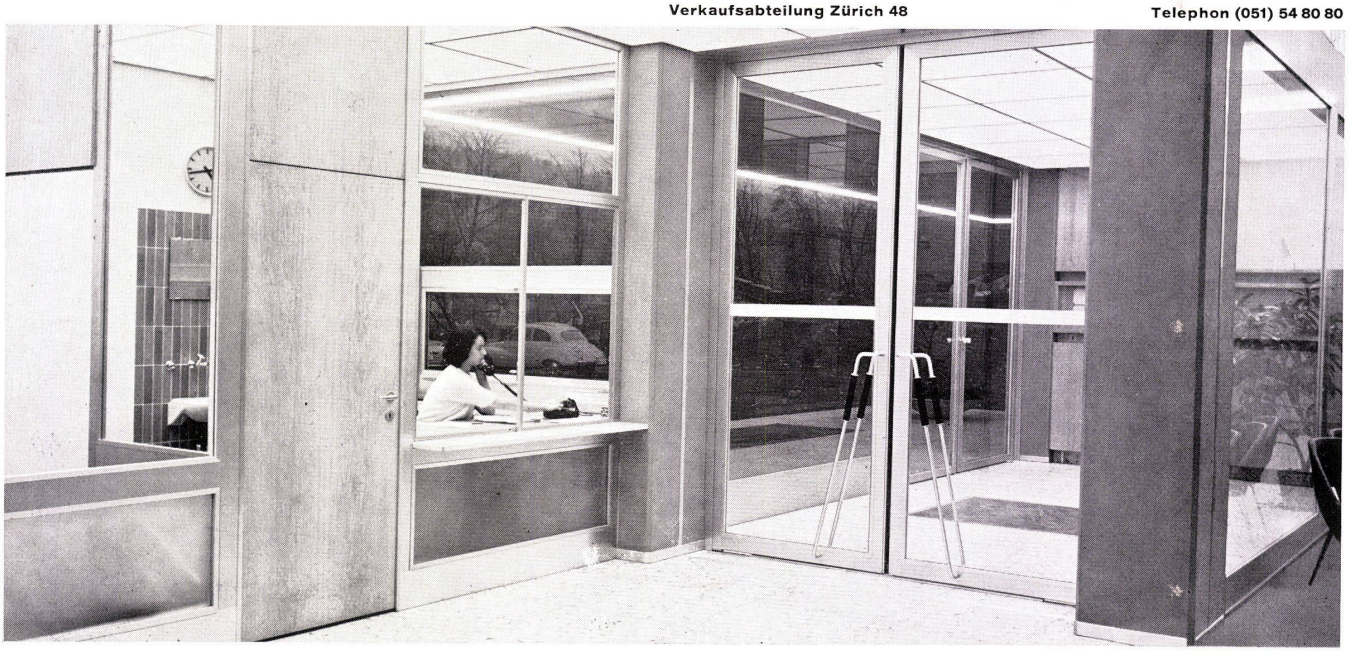
Aluminium ist wetterbeständig, leicht zu verarbeiten und wirtschaftlich in seiner Anwendung.

Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

ALUMINIUM IN DER ARCHITEKTUR

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48 Telephon (051) 54 80 80



Brief- und Milchkasten
Türzargen
Stahlfenster
Fensterbänke
Stahltüren
Teppichrahmen
Gitterroste
Waschhängeanlagen
Ventilationseinsätze

Schutzraumtüren
Fensterschutzdeckel
Notausstiegroste und -deckel
Ventilationsanlagen

Rollstoren mit wetterfesten Lamellen
Raffstoren mit flexiblen Lamellen

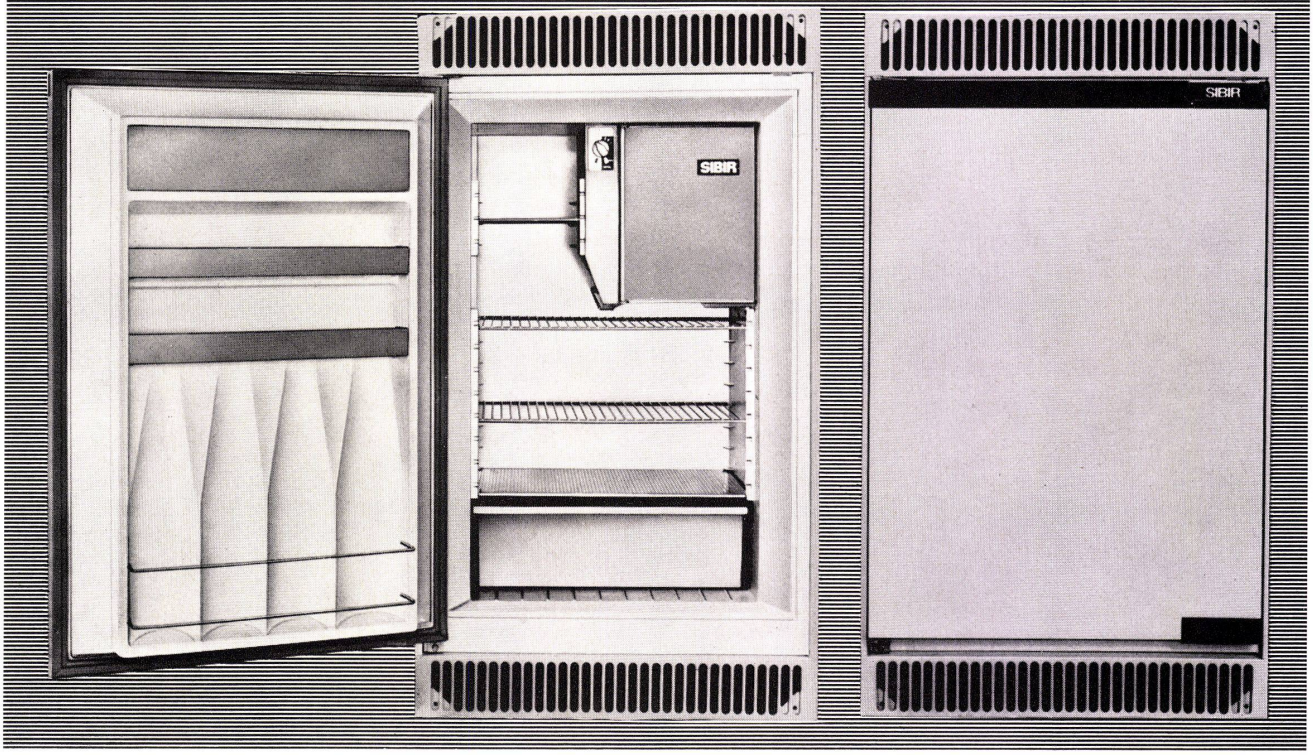
Metallbau AG **Zürich**

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/521300

Ein vielfältiges Fabrikationsprogramm, das alle Aspekte des modernen Bauens berücksichtigt — ein wohldurchdachtes Sortiment aufeinander abgestimmter, genormter Grössen — hohe Qualität, Strapazierfähigkeit und ein zeitgemässer Finish — das ist das Signum der norm® Produkte, hergestellt von der Metallbau AG Zürich.

norm®

SIBIR



neu

für grosse Wohnungen SIBIR-Einbau-Kühlschrank 120 Liter

Der lang erwartete grosse SIBIR-Einbaukühlschrank ist da! Wie das bereits berühmt gewordene Sockelmodell ist auch der 120-Liter-Einbautyp ein **echter Zweitemperaturenschrank** mit getrennter Kälteerzeugung für Tiefkühlteil und Normalschrank. Die vollautomatische Abtauung, die automatische Tauwasser-Ableitung und -Verdunstung, und die Magnetbandtüre zeigen, dass der neue E 120 auch punkto Komfort und Ausrüstung an der Spitze steht.

Der E 120 bietet dem fortschrittlichen Architekten und Bauherrn die Möglichkeit, bereits heute einen Apparat zu verwenden, der – basierend auf dem **Zweitemperaturensystem der Zukunft** – auch nach Jahren noch zeitgemäss und modern sein wird.

Selbstverständlich gelten auch für den neuen Schrank die bekannten SIBIR-Vorteile:

- 5jährige VOLL-Garantie auf alle Teile des ganzen Schrankes.
- Grosse Wertbeständigkeit. Der SIBIR ist kein Kompressor, sondern ein moderner Absorptionsapparat ohne bewegliche Teile, der auch nach Jahren keine grossen Reparaturkosten verursachen kann.
- Prompter, einwandfreier Servicedienst
- Möglichkeit, für jede Wohnungsgrösse den passenden SIBIR-Kühlschrank zu wählen: eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, Massblätter und Offerten beim Fachhandel oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR Kühlapparate GmbH
Schlieren ZH
Tel. 051 98 84 44

Terry ist der **PVC-Bodenbelag** mit der weichen, wärmenden **Jutefilzunterlage.**

Terry erfüllt die Ansprüche unserer Zeit, schafft Ruhe, Wärme und Komfort. Modernes Wohnen hat sich den Forderungen des heutigen Lebensstils angepaßt. Als zeitgemäßer Bodenbelag hat sich im modernen Bau **Terry** bestens bewährt.

Es liegt in Verwaltungen, Theatern, Schulen, Krankenhäusern, Hotels, Restaurants und Wohnungen.

Terry ist ein Kunststoffbelag, bei dem eine robuste PVC-Schicht mit dem Jutefilz **unlösbar** verbunden ist.

Durch die leichte Narbung der Oberfläche ist **Terry** gleitsicher und unempfindlich gegen Verschmutzung.

Terry wird ganzflächig auf jeden Unterboden geklebt, sofern er trocken, eben und rißfrei ist.

Einige Details über den **Terry-Bodenbelag** für die vielseitigsten Ansprüche:

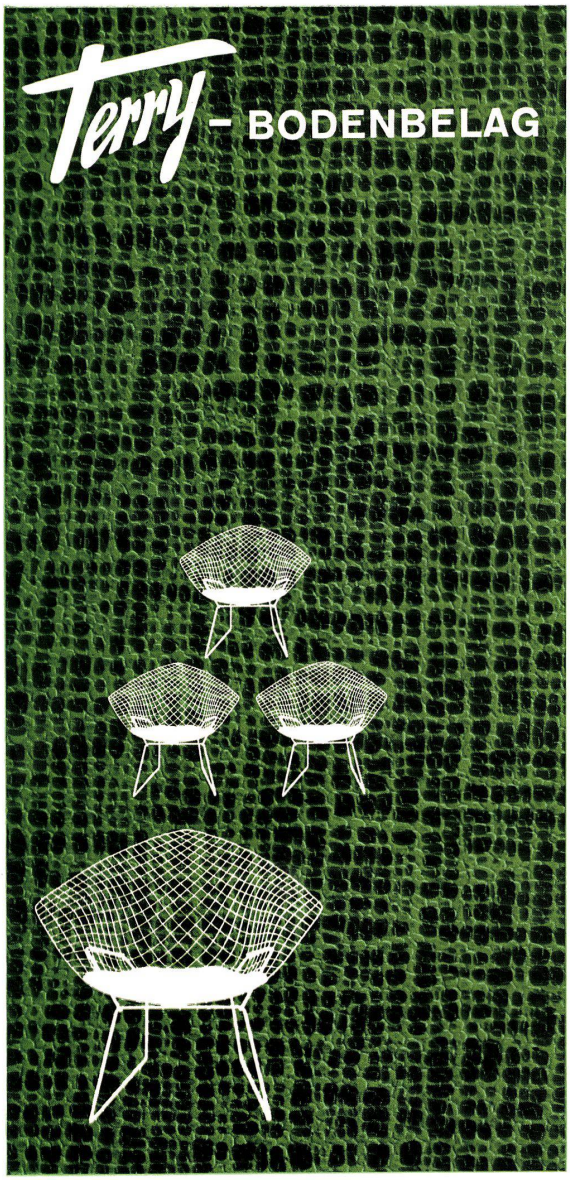
Gesamtdicke:	ca. 3 mm
Nutzschichtdicke:	ca. 1,5 mm
Gewicht pro m²:	ca. 2 kg
Breite:	150 cm

Auf Terry geht man
wie auf einem Teppich!

FILMOS verfügt über die längste Erfahrung mit Plastofilz-Bodenbelägen.

Weitere bewährte Plastofilz-Bodenbeläge aus unserem Verkaufsprogramm:

Balatred **Rossella**



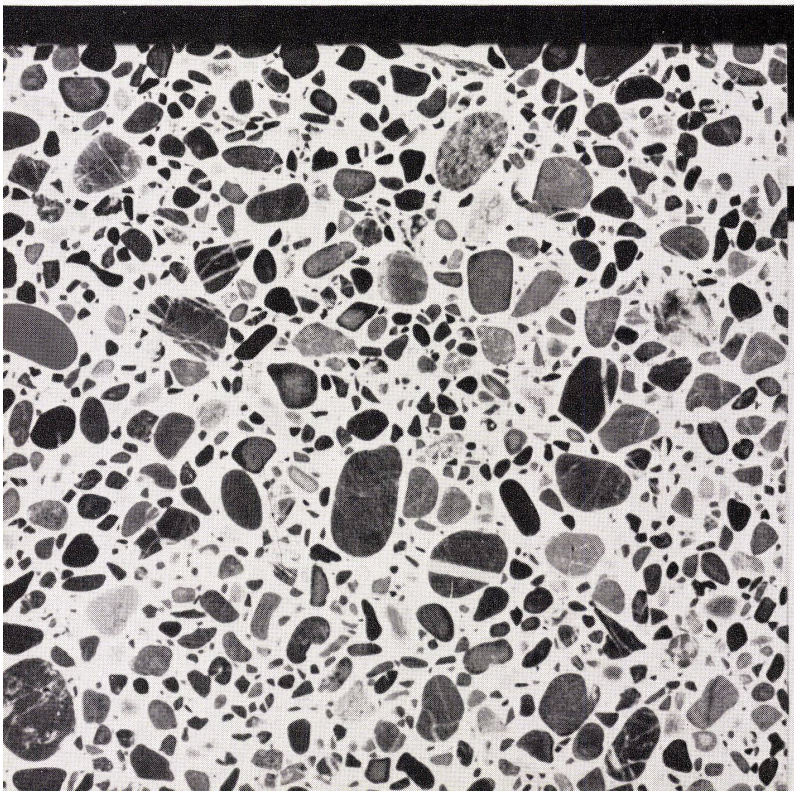
ORIGINAL Terry ORIGINAL

BLEISTIFTABSATZ-SICHER
SCHALLDÄMMEND
STRAPAZIERFÄHIG
SCHMUTZ-UNEMPFINDLICH
KEINE PFLEGE

Generalvertretung, Bezugsquellennachweis und Lagerhaltung Schweiz:

FILMOS AG, BASEL
Streitgasse 3, Telephon 061–24 39 33/32

Spezialbeton AG

Bodenplatten... Grob- oder feinkörnige Basaltolit-Bodenplatten, unverwüstlich und schön gemustert. Strukturreiche, fein geschliffene Beton-Bodenplatten. Bodenplatten aus zartfarbenen Marmorsplittern. Bodenplatten in Hunderten von Mustern – plus jenen, die wir für Sie und mit Ihnen schaffen. In Normalformaten oder in den Grössen und Formen, die Sie brauchen. Samt den dazu passenden Wandsockeln und anderen Elementen. Wir sind beweglich. Wir lieben unser Material. Wir begeistern uns für schöne Muster und ungewöhnliche Aufträge.

Spezialbeton AG, Staad/SG 071-41 59 34